

BEZPŁATNA

# Ziemia

## SOCHACZEWSKA

Nr 19 (1455) 19.09.2023 r. ISSN 1231-7179 Numer indeksu 328 006

## Dotacja na stadion



Sochaczew otrzymał 2,5 mln zł na dalszą przebudowę stadionu przy ul. Warszawskiej. Projekt obejmuje remont i oświetlenie boiska bocznego, z którego podczas treningów korzystają m.in. piłkarze i rugbiści Orkana

Strona 3

## Odwołania odrzucone



Strona 2

Kolegium zajęło się pakietem uwag i 5 września zdecydowało, że decyzję środowiskową w całości utrzymuje w mocy. W liczącym kilkanaście stron uzasadnieniu SKO punkt po punkcie odrzuca zarzuty techniczne, środowiskowe i prawne

## Pamiętamy o bohaterach



Strona 8

W rocznicę wydarzeń września oraz dla uczczenia bitwy nad Bzurą, w samo południe na cmentarzu wojennym w Trojanowie odbyła się uroczystość z udziałem delegacji władz samorządowych i służb mundurowych, szkół, instytucji, harcerzy, mieszkańców oraz wojskowej asysty honorowej

Dziś w „Ziemi”

POLECAMY



Dzielimy 1,2 mln

Do 21 września można głosować na wybrane projekty Sochaczewskiego Budżetu Obywatelskiego

str. 4



Uczcijmy budowniczych Chemitexu

W grudniu mija 95 lat od uruchomienia produkcji. Burmistrz proponuje odstonięcie tablicy

str. 5



Mamy rynek pracownika

Tak niskiego bezrobocia nie notowano od lat. Rozmowa z dyrektorem PUP Marleną Dębicką

str. 10



Było co świętować

Sochaczewską filię Akademii Ekonomiczno-Humanistycznej opuścili pierwsi magistrowie

str. 10



## WAŻNE TELEFONY

**Pogotowie ratunkowe 999**

**Policja**  
997, 47 705-52-22

**Straż pożarna**  
998, 46 862-23-70

**Pogotowie energetyczne**  
991

**Pogotowie gazowe (Sime Polska)**  
602-343-343, 792-008-866

**Urząd Miejski**  
46 862-27-30, 46 862-22-35

**Całodobowy telefon alarmowy Urzędu Miasta**  
46 862-36-82

**Urząd Skarbowy**  
46 862-26-04

**ZUS** 46 862-64-33

**Starostwo Powiatowe**  
46 864-18-40, 46 864-18-73

**ZWiK** 46 862-82-30

**Zgłaszanie awarii:  
sieci wodociągowej**  
668-453-422  
**sieci kanalizacyjnej**  
604-195-871

Dodatkowo każdego dnia po godz. 15.00 awarie można zgłaszać pod numerami telefonów:

**SUW Plocka**

46 811 16 44,  
602 248 627

**SUW Chodaków** 46 863 26 35,  
662 294 742

**Oczyszczalnia ścieków**  
662 294 743

**ZGK** 46 862-81-06, 46  
862-93-14

**ZKM** 46 862-99-27

**Zgłaszanie awarii sieci  
oświetlenia ulicznego**  
698-088-755, 606-663-186

**Szpital**  
46 864-95-00, 46 864-96-00

**USC** 46 862-23-02

**Sąd Rejonowy**  
46 862-32-64

**PKP** 19-757

**Koleje Mazowieckie**  
22 364-44-44

**MPT Taxi** 191-91

**Taxi** 46 862-28-42

**Taxi Nowa całodobowa**  
888-766-600

**PEC**  
46 862-92-00, 604-206-108,

**Muzeum Ziemi  
Sochaczewskiej  
i Pola Bitwy nad Bzurą**  
46 862-33-09,

**MOSiR** 46 862-77-59

**SKK** 46 863-07-68

**Centrum Usług Społecznych**  
46 863-14-81,  
46 863-14-82

**Miejska  
Audycja  
Samorządowa**

**W każdy  
wtorek  
i czwartek  
o 11:30**

**na antenie**

**radio  
sochaczew**  
www.radiosochaczew.pl

# Kolegium odrzuciło wszystkie odwołania

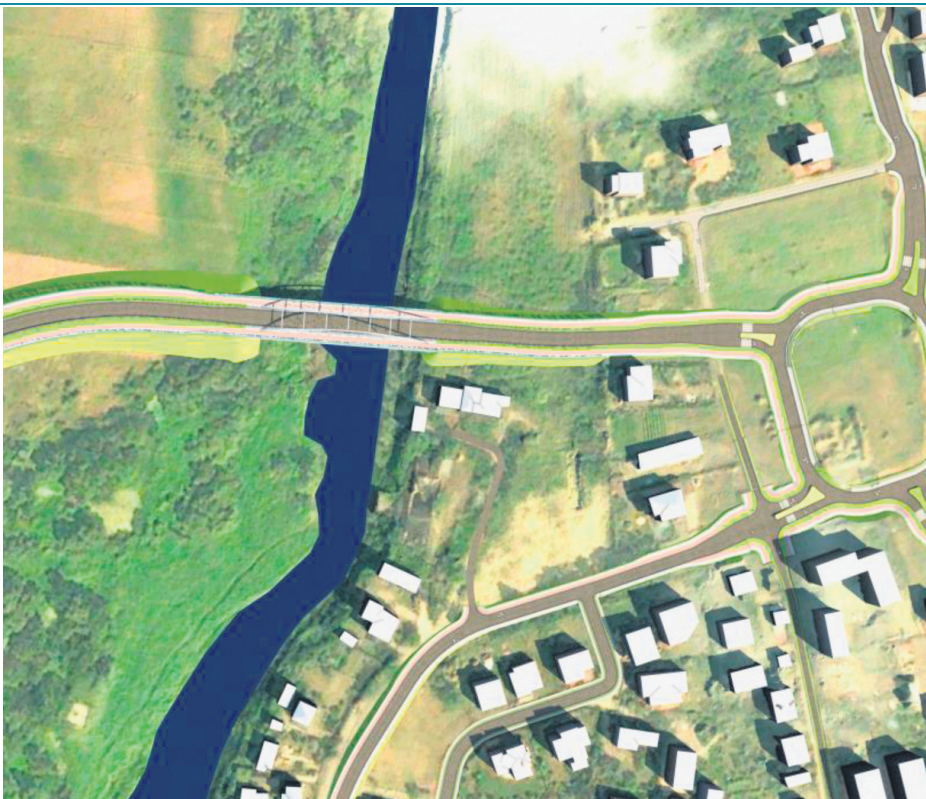
Dwa tygodnie temu informowaliśmy, że sprawa nowego mostu na Bzurze przyspieszyła m.in. po tym, jak 30 sierpnia burmistrz Piotr Osiecki podpisał postanowienie o nadaniu rygoru natychmiastowej wykonalności swej decyzji z 10 maja br. o środowiskowych uwarunkowaniach dla tej ważnej i oczekiwanej inwestycji.

**Daniel Wachowski**

Jak wówczas pisaliśmy, jeśli decyzja zostanie utrzymana w mocy przez Samorządowe Kolegium Odwoławcze, prace nad projektem przeprawy uda się skrócić nawet o rok.

Sprawą zajęło się Samorządowe Kolegium Odwoławcze, gdyż do decyzji środowiskowej mieszkańcy Sochaczewa złożyli kilkanaście uwag. Skarżący kwestionowali m.in. lokalizację mostu, ich zdaniem przeprawa to nadmierne uciążliwości związane z hałasem i emisją spalin, a czas na składanie uwag był za krótki.

Kolegium zajęło się pakietem uwag i 5 września zdecydowało, że decyzję środowiskową w całości utrzymuje w mocy. W liczącym kilkanaście stron uzasadnieniu SKO punkt po punkcie odrzuca za-



rzuty techniczne, środowiskowe i prawne. Wprost stwierdza, że złożone odwołania nie zasługują na uwzględnienie, gdyż oko-

liczności sprawy zostały należycie wyjaśnione, materiał dowodowy został zebrany i rozpatrzony w sposób dostateczny, a Re-

gionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska oraz burmistrz dokonali należytej analizy sporządzonego w sprawie raportu oddziały-

wania przedsięwzięcia na środowisko.

Co to oznacza dla samorządu powiatowego oraz firmy Promost Consulting opracowującej kompleksową dokumentację budowy nowej przeprawy? Projektanci mogą bez przeszkód pracować nad kolejnymi elementami tego niezwykle skomplikowanego projektu.

- Byłem spokojny o losy tej decyzji. Długo nad nią pracowaliśmy, ale dzięki temu zadbałmy o szczegóły, uwzględniliśmy wszystkie sugestie i uwagi, jakie przekazywało nam Państwowe Gospodarstwo Wodne „Wody Polskie” czy Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie. SKO w uzasadnieniu pisze, że brak jest podstaw do uchylenia mojej decyzji, gdyż odpowiada ona prawu i go nie narusza – mówi burmistrz Piotr Osiecki.

## Teraz Kwiatowa, za chwilę Bolechowskich

Prace w ramach wartego ponad 28 mln zł projektu „Mała Ojczyzna Chopina – przebudowa 33 dróg miejskich” obejmują kolejne ulice. W ostatnich dniach wykonawca inwestycji, firma Strabag, rozpoczął roboty na ul. Kwiatowej. Oznacza to, że to ogromne zadanie inwestycyjne, które będzie realizowane do jesieni 2024 roku, wkracza powoli w następny etap.

Dotychczas prowadzono prace na nieutwardzonych asfalcem ulicach. W przypadku ul. Kwiatowej sfrezowano starą nawierzchnię. Docelowo pojawi się na niej nowa ścieralna warstwa bitumiczna. Podobne roboty



**UL. ARMII KRAJOWEJ**

już niebawem powinny rozpocząć się na ul. Bolechowskich, gdyż, jak zapowiedział Strabag, od 20 września zacznie tam obowiązywać tymczasowa organizacja ruchu. Aktualnie prace trwają też na ul. Armii Krajowej. Dodajmy, że przy 33 zaplanowanych do przebudowy drogach mieszka w sumie ponad tysiąc sochaczewian.



**UL. KWIATOWA**

Przypomnijmy, że dotychczas przeprowadzono prace na ulicach: Bajecznej, Brzozowej, Iwazkiewicza, Kasztanowej, ks. Twardowskiego, Lema, Leśmiana, Planowej, Porzeczkowej, Radosnej, Srebrnej, Wierzbowej, Zapolskiej i Żwirowej. Zgodnie z harmonogramem do końca br. ekipy powinny rozpocząć prze-

budowę ulic: Bora-Komorowskiego, Roweckiego, Hugo-Badera, Jana Kazimierza, Jasnej, Kasprowicza, Cmentarnej, Wczasowej, Łąkowej, Tomickiego. W dalszych planach, prawdopodobnie już w 2024 roku, roboty prowadzone będą na ulicach: Granicznej, Jesionowej, Reymonta (od 1 Maja do Piłsudskiego wraz

z kanalizacją deszczową), Wczasowej, Wojska Polskiego (od Ziemowita do 15 Sierpnia wraz z kanalizacją deszczową), Wróblewskiego i Żytniej (od Olimpijskiej do Warszawskiej wraz z kanalizacją deszczową).

Ostateczna decyzja o realizacji programu „Mała Ojczyzna Chopina” zapadła na sesji 28 marca br., gdy rada miejska zabezpieczyła na ten cel pieniądze w budżecie i Wieloletniej Prognozie Finansowej. Inwestycję poparli w głosowaniach radni Sochaczewskiego Forum Samorządowego i PiS. Wyszli z sesji i nie brali udziału w głosowaniach radni PO, Koalicji dla Sochaczewa i Bezpartyjni Samorządowcy.

(mf)



# Kolejna dotacja dla Sochaczewa

W środę, 13 września, minister Sportu i Turystyki Kamil Bortniczuk, w obecności sekretarza stanu w Ministerstwie Aktywów Państwowych Macieja Małeckiego, wręczył burmistrzowi Piotrowi Osieckiemu i przewodniczącej Komisji Budżetu i Finansów Rady Miejskiej, Selenie Majcher, symboliczny czek na kwotę 2,5 mln zł na dalszą przebudowę stadionu przy ul. Warszawskiej.

**Anna Wasilewska**

Dotacja w ramach Programu Rozwoju Lokalnej Infrastruktury Sportowej „Sportowa Polska – edycja 2023” pozwoli zrealizować kolejny etap, który obejmie pełną przebudowę boiska treningowego do piłki nożnej i rugby wraz z oświetleniem.

– To już trzecia dotacja, którą w tak krótkim czasie przekazuje nam pan minister. Pierwsza była przyznana na rozpoczęcie modernizacji tego kompleksu sportowego, m.in. trybuny, bieżni tartanowej, boiska. Następna, bardzo ważna dotacja, została przekazana na budowę hali sportowej przy Szkole Podstawowej nr 2. I teraz kolejna – tym razem na budowę boiska treningowego – przypomniał burmistrz Piotr Osiecki podczas konferencji prasowej zorganizowanej na stadionie miejskim.

Jak podkreślił, symboliczne jest miejsce, w którym zorganizowano konferencję. – Żeby osiągać sukcesy w jakiegokolwiek rywalizacji sportowej, a ten stadion jest świadkiem wielu takich sukcesów, jak chociażby rugbistów – mistrzów Polski sezonu 2021/2022, trzeba się do tego rzetelnie przygotować. To są tysiące godzin na boiskach czy w salach treningowych, ale właśnie od warunków, gdzie ta forma sportowa się kształtuje, zależy bardzo dużo – mówił.

Przypomniał również, że nawierzchnia syntetyczna, która znajdzie się na boisku, daje gwarancję, że obiekt będzie dostępny bez względu na warunki atmosferyczne, a właści-



we oświetlenie spowoduje, że zdecydowanie wydłuży się czas korzystania z tego kompleksu.

Ogłaszając swoją decyzję o przyznaniu pieniędzy na nasz stadion minister sportu Kamil Bortniczuk wyjaśnił, że Sochaczew znalazł się w gronie ponad stu jednostek, które otrzymają dofinansowanie na wsparcie zadań inwestycyjnych dotyczących obiektów sportowych. – Wiem, że tutaj, na co dzień trenuje 600 młodych zawodników rugby i piłki nożnej, to jest naprawdę piękne osiągnięcie. To jest bardzo ważna praca z perspektywy całego polskiego sportu. I nawet jeśli tylko część z tych dzieciaków będzie sportowcami, czy będą kontynuować swoją przygodę w ramach klubów sportowych, to wszyscy oni zdobędą zdrowe nawyki, wykształcą swój charakter, będą potrafili łączyć efekty ciężkiej pracy z sukcesami – mówił.

## BUDOWA BOISKA TRENINGOWEGO WRAZ Z OŚWIETLENIEM

PROGRAM  
**SPORTOWA POLSKA**  
EDYCJA 2023

Podobnie sekretarz stanu w Ministerstwie Aktywów Państwowych Maciej Małecki podkreślał budowaną na stabilnych fundamentach siłę sochaczewskiego sportu oraz jego wychowawczy charakter. – Od ośmiu lat Sochaczew jest przykładem miasta, w którym programy obecnego rządu zmieniają rzeczywistość w każdym obszarze życia. Bardzo ważny jest też sport i cieszę się, że kolejna dotacja przywieziona dzisiaj przez pana ministra

Kamila Bortniczuka pomoże stworzyć jeszcze lepszą bazę sportową w Sochaczewie.

Głos zabrała również radna Selena Majcher, a w imieniu środowiska sportowego prezes RC Orkan Sochaczew, Robert Małolepszy. Oboje podkreślali, że inwestycja jest szansą na realizację ważnych sportowych zamierzeń, zarówno tych z perspektywy mieszkańców, jak i samych sportowców. Na zakończenie prezes RC Orkan przekazał

ministrowi Bortniczukowi piłkę z autografami sochaczewskich rugbistów.

W spotkaniu wzięli udział także wiceburmistrzowie Marek Fergiński i Dariusz Dobrowolski, kierownicy obiektów Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji Izabela Wojdyno i Renata Kubik, a także członkowie zarządu KP (klubu piłkarskiego) Orkan Sochaczew Andrzej Grzybowski i Józef Szajewski.

Przebudowane boisko będzie mieć wymiary 120

x 68,4 metra. Mają z niego korzystać piłkarze i rugbiści. Za liniami bocznymi przewidziano pas szerokości 2,0 m również z trawy syntetycznej. W polach bramkowych nawierzchnia zostanie wzmocniona, a boisko będzie oświetlone za pomocą sześciu projektowanych masztów.

Obecna nawierzchnia zostanie usunięta do poziomu istniejącego drenażu. Wykonawca oceni, czy sieć odwadniająca nie wymaga napraw, a jeśli tak, wykona te prace. Boisko ma być wyłożone trawą syntetyczną. Część dotychczasowego ogrodzenia pomiędzy boiskiem treningowym a boiskiem małym zostanie zdemontowana. W tym miejscu stanie nowe ogrodzenie z bramą wjazdową o szerokości 5 m.

Boisko wyposażone zostanie w ośmiometrowe piłkochwyty, pełnowymiarowe bramki do piłki nożnej, chorągiewki narożne, ponaddziesięciometrowe profesjonalne słupy do rugby, dwie kabiny dla zawodników wyposażone w trzynaście siedzisk oraz trybunę. Ta ostatnia ma mieć trzy rzędy siedzisk, ponad osiemnaście metrów długości i miejsca dla stu kibiców. Ostatni element projektu to oświetlenie. Zaprojektowano sześć masztów o wysokości 22 metrów, na których umieszczone zostanie czternaście opraw.

Szacunkowa wartość zadania to 5,65 mln zł, w tym wkład własny miasta 3,15 mln i 2,5 mln zł dotacji z programu Sportowa Polska.



**"Ziemia Sochaczewska" od ponad 30 lat opisuje życie naszego miasta. Cyfrowe archiwum wszystkich wydań, od pierwszego z 1990 roku, aż po najnowsze, znajdziesz na stronie [ziemiasochaczewska.sochaczew.pl](http://ziemiasochaczewska.sochaczew.pl)**



## Łosie spacerowały po Chodakowie

Na początku września otrzymaliśmy od czytelników zdjęcia pary łosi, samicy oraz młodego łosza, spacerujących w godzinach wieczornych po ulicach w Chodakowie. Te dostojne zwierzęta nie stanowią zagrożenia dla ludzi, trzeba jednak zachować przy nich szczególną ostrożność i postarać się utrzymać dystans.

Naturalnym środowiskiem, najbliższym domem dla łosi jest Kampinoski Park Narodowy. Ich populacja w tym rezerwacie przyrody wynosi około 350 sztuk. Niesporowokowane dzikie zwierzęta nie stanowią bezpośrednio zagrożenia dla ludzi. Łosie nie ma naturalnych wrogów, z wyjątkiem wilków. Na uwadze powinni to mieć właściciele psów. Agresyw-

ne zachowanie czy zwykłe szczerkanie czworonogów może wywołać poczucie zagrożenia u łosi.

Dlaczego zwierzęta wychodzą w ogóle na tereny zabudowane, tłumaczy rzecznik Kampinoskiego Parku Narodowego, Magdalena Kamińska.

- To gatunek, który nie boi się człowieka. Jest zwierzęciem ufnym i bardzo łatwo się oswaja. Często wychodzi na tereny poza puszcza, szukając pożywienia lub kierując się wynikającą z jego natury ciekawością. Przy spotkaniu z łosiem należy pamiętać, że jest to dzikie, duże i nieprzewidywalne zwierzę. Nie powinniśmy do niego podchodzić, karmić, ploszyć - mówi Magdalena Kamińska.

(mf)



Tu rodzina przyłapaną na ul. Ogrodowej



Przy torach wąskotorówki przerwa na małe jedzenie



Spacer przy Szkole Podstawowej nr 7

### INFORMACJA

Na podstawie art. 35, pkt 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami informuję, iż na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Sochaczewie wywieszono zostały Zarządzenia Burmistrza Miasta Sochaczew w sprawie:

- ogłoszenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do zbycia Nr 227.2023 z dnia 22.08.2023r. (działka gruntu nr 3450 pl. Kościuszki)
- ogłoszenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę Nr 220.2023 z dnia 01.08.2023r. (działka gruntu nr 2936/1 ul. Staszica) Nr 228.2023 z dnia 22.08.2023r. (działki gruntu nr 999/19 i 999/31 al. 600-lecia) Nr 240.2023 z dnia 05.09.2023r. (działka gruntu nr 1933 ul. Parkowa)
- ogłoszenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do oddania w użytkowanie Nr 203.2023 z dnia 25.07.2023r. (działki gruntu nr 1230/3, 1239, 1240/1, 3672/1 ul. Jasińskiego)



## Trwa głosowanie w SBO

W poniedziałek 11 września ruszyło głosowanie w Sochaczewskim Budżecie Obywatelskim 2024. Które z propozycji doczekają się realizacji w przyszłym roku? Wszystko w rękach mieszkańców. Do rozdysponowania z budżetu miasta jest 1,2 mln zł.

Maciej Frankowski

Głosowanie potrwa do 25 września. Poparcie dla propozycji można wyrazić na dwa sposoby. Na tradycyjnych papierowych kartach, wrzucając wypełnioną ankietę do jednej z osiemnastu urn zlokalizowanych na terenie miasta (lista punktów poniżej), lub za pośrednictwem strony internetowej <https://budzet.sochaczew.pl>. Uprawniony do głosowania, bez względu na wiek, jest każdy mieszkaniec Sochaczewa, lecz może zrobić to tylko raz, stawiając znak X na karcie przy maksymalnie dwóch projektach z listy. Zwycięskie propozycje poznamy najpóźniej 17 października.

W tegorocznej edycji do wyboru jest dziesięć projektów dużych, czyli takich, których szacowany koszt mieści się w przedziale od 100 do 870 tys. zł oraz dwanaście małych, których koszt nie przekracza 100 tys. złotych, przy czym całkowita pula środków na projekty małe to 330 tys. złotych. Obok przedstawiamy poddane pod głosowanie projekty zgłoszone przez mieszkańców. Opisy wszystkich propozycji prezentowaliśmy w poprzednich wydaniach dwutygodnika „Ziemia Sochaczewska”, dostępne są one również w portalu Sochaczew.pl.

### PROJEKTY SBO 2024

- Złota Rączka Dla Seniora (71 400 zł)
- Budowa Parku Naukowego przy Szkole Podstawowej nr 1 (99 500 zł)
- Zielone bulwary ze strefą rekreacyjno-wypoczynkową, wykonanie wierzbowych altan, labiryntu, zielonej strefy zabaw oraz łąk kwiatowych z ogrodem biocenotycznym wraz z warsztatami edukacyjnymi dla mieszkańców (500 000 zł)
- Budowa chodnika przy ulicy Karwowskiej obok Dino (227 000 zł)
- Modernizacja hali sportowej przy ul. Kusocińskiego 2 wraz z poprawą dostępności dla osób niepełnosprawnych (870 000 zł)
- Sochaczew bezpieczny mieszkańcom (90 000 zł)
- Pierwsza pomoc w mieście (20 000 zł)
- Przebudowa wystawy stałej „Z dziejów Sochaczewa” w Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą (260 000 zł)
- Źródło wody pitnej i przenośna toaleta (40 000 zł)
- Rowerowy Sochaczew (79 400 zł)
- Plac zabaw przy ulicy Grunwaldzkiej, dzielnica Chodaków (400 000 zł)
- Nie tylko książki - unowocześnijmy naszą bibliotekę (79 000 zł)
- „Niepełnosprawni są wśród nas” - wykonanie i montaż windy dla wózków inwalidzkich w Miejskim Przedszkolu nr 3 im. Jana Brzechwy (99 900 zł)
- Modernizacja przejścia dla pieszych i parkingu w obiekcie SCK przy ul. Chopina 101 (700 000 zł)
- Sochaczewski Ogród Sztuki - Pasaż Zielony (870 000 zł)
- Cykl koncertów dla sochaczewian w wykonaniu orkiestry Camerata Mazovia (99 000 zł)
- Wymiana oświetlenia na energooszczędne oraz montaż monitoringu na wielofunkcyjnym obiekcie sportowym przy Szkole Podstawowej nr 2 (50 000 zł)
- Strefa animacji rodzinnych i ekologicznych podczas Dni Sochaczewa (99 000 zł)
- Zimowy park świąteł - iluminacje świąteczne w parku im. Chopina, na ul. Podzamcze, pl. Kościuszki i w parku w Chodakowie (600 000 zł)
- Letnia scena plenerowa w parku w Chodakowie i zadaszenie sceny w parku Garbolewskiego. Przestrzeń do realizacji wydarzeń kulturalnych (870 000 zł)
- Leżanki na bulwarach nad Bzurą (99 500 zł)
- Oświetlenie miejskich kortów tenisowych (500 000 zł)

### PUNKTY DO GŁOSOWANIA

- Miejska Biblioteka Publiczna w Sochaczewie, ul. 1 Maja 21 (kramnice miejskie)
- Urząd Miejski w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16
- Pływalnia „Orka”, ul. Olimpijska 3
- Szkoła Podstawowa nr 1, ul. Ryszarda Kaczorowskiego 7
- Szkoła Podstawowa nr 2, ul. 15 Sierpnia 44
- Szkoła Podstawowa nr 3, ul. Ryszarda Kaczorowskiego 5
- Szkoła Podstawowa nr 4 z Oddziałami Integracyjnymi, ul. Staszica 25
- Szkoła Podstawowa nr 6, ul. Staszica 106
- Szkoła Podstawowa nr 7, ul. F. Chopina 99
- Miejskie Przedszkole nr 1, ul. Ryszarda Kaczorowskiego 2
- Miejskie Przedszkole nr 3, ul. Poprzeczna 9
- Miejskie Przedszkole nr 4 z Oddziałami Integracyjnymi, ul. 15 Sierpnia 50
- Miejskie Przedszkole nr 6, ul. Chodakowska 4
- Miejskie Przedszkole nr 7, ul. Żwirki i Wigury 15
- Sochaczewskie Centrum Kultury, ul. Chopina 101
- Sochaczewskie Centrum Kultury, ul. 15 Sierpnia 83
- Dzienny Dom Pomocy Społecznej, aleja 600-lecia 90
- Środowiskowy Dom Samopomocy, ul. Zamkowa 4a



# W hołdzie budowniczym Chemitexu

Fabryka zmieniała wieś Chodaków w miasto, przez kilka dekad zapewniała kształcenie zawodowe, pracę, rozrywkę i wypoczynek, a w połowie lat 70. odpowiadała za 1/3 krajowej produkcji włókien sztucznych. W grudniu minie 95 lat od uruchomienia Chemitexu i zdaniem burmistrza Piotra Osieckiego warto tę rocznicę odpowiednio uczcić.

**Daniel Wachowski**

Od ponad siedmiu dekad w Chodakowie, tuż przy pasażu Duplickiego, stoi niewielki pomnik. W 1952 roku umieszczono na nim tablicę ze słowami: „W 1946 roku pod Sokołowem zostali zamordowani przez faszystowską bandę robotnicy naszej fabryki, członkowie Polskiej Partii Robotniczej – Stanisław Domański, Karol Pabianek, Zygmunt Kawiński, Tadeusz Fortuna, Antoni Kaczmarek, Józef Sztochaj, Jerzy Majcherek, Julian Chojnicki. Wieczna chwała bojownikom poległym w walce o utrwalanie władzy ludowej w Polsce. W 10 rocznicę powstania Polskiej Partii Robotniczej 1942-1952”.

Wojewoda Mazowiecki wszczął w sprawie pomnika postępowanie i wystąpił do Instytutu Pamięci Narodowej o opinię, czy treść inskrypcji nie wchodzi w kolizję z zapisami ustawy o propagowaniu komunizmu. IPN usta-



lił, o czym już w listopadzie 2016 roku pisaliśmy w „Ziemi Sochaczewskiej”, że ofiary rzekomej faszystowskiej bandy to faktycznie działacze komunistycznej PPR, wszyscy posiadający legitymacje Urzędu Bezpieczeństwa, oddelegowani do pracy przy fałszowaniu zbliżających się wyborów. Mężczyźni zostali zatrzymani w drodze do Sokołowa przez antykomu-

nistyczne podziemie (szwadron Waleriana Nowackiego „Bartosza”) a zginęli podczas próby ucieczki, gdy szwadron został zaatakowany przez Korpus Bezpieczeństwa Wewnętrznego, formację powołaną m.in. do walki z polskim podziemiem. W związku z tym wojewoda nakazał ratuszowi usunięcie tablicy.

Zdaniem burmistrza sam pomnik warto jednak

zachować. Jak podkreśla Piotr Osiecki, przez ponad siedem dekad wpisał się w otoczenie, stał się nieodłącznym elementem chodakowskiego krajobrazu.

- Budowa fabryki ruszyła w 1927 i nie bez przyczyny cztery dekady później dawna wieś Chodaków otrzymała prawa miejskie. W szczytowym okresie Chemitex zatrudniał ponad

4 tysiące osób, prowadził klub sportowy, dom kultury, przychodnię, zapewniał mieszkania, wczasy, wysyłał dzieci na kolonie, kształcił młodzież. Wiele mieszkańców z sentymentem wspomina czasy świetności tej firmy, bo to ich życie, młodość, wiele żywych do dziś, ciepłych wspomnień. Ale fabryka sztucznego jedwabiu to też gospodarczy rozkwit ziemi sochaczewskiej. Zawdzięczamy jej rozwój budownictwa mieszkaniowego, transportu publicznego i wielu innych branż lokalnej gospodarki. W tym roku mija 95 lat od uruchomienia produkcji. To doskonała okazja, by oddać hołd budowniczym oraz pracownikom tej fabryki. Zleciłem już przeprowadzenie renowacji pomnika. Treści niezgodne z prawdą historyczną zastąpimy nową tablicą z wyrazami uznania dla ludzi, którzy budowali pomyslną

przyszłość Chodakowa – mówi Piotr Osiecki.

- Pomnik będzie odnowiony, prowadzące do tej konstrukcji asfaltowe alejki wyłożymy kostką, zadamy o otoczenie, zieleni, przebudowany obelisk bardziej wyeksponujemy. Tablica z 1952 roku zostanie zdemontowana a na jej miejsce umieszczona nowa, poświęcona budowniczym i wszystkim pracownikom zakładu – mówi sekretarz miasta, Joanna Niewiadomska-Kocik.

Obok głównego pomnika, na niskim cokole, znajduje się jeszcze jedna tablica odsłonięta we wrześniu 1988 roku, w 60. rocznicę istnienia ChZWCh Chemitex. Załoga fabryki oddała ją hołd 21 żołnierzom września i ruchu oporu poległym w walce z okupantem w latach 1939-1945. Tablica wymaga odświeżenia i oczyszczenia, ale z pewnością nie zniknie z tego miejsca.

## Bunkry stanęły otworem dla zwiedzających

Fundacja Ochrony Zabytków Mazowsza, w ramach której działa Projekt Sochaczewskie Fortyfikacje, po raz czwarty zaprosiła na Rodzinny Piknik Historyczny. Wydarzenie odbywało się w dwóch miejscach jednocześnie, przy bunkrze na ulicy Kątowej i dwóch innych tego typu obiektach przy Lubiejewskiej.

W 1944 roku Niemcy czuli, że przegrywają wojnę, a decydujący cios szykuje niedawny sojusznik, czyli dowodzona przez Stalina Armia Czerwona. Chcąc chronić ziemię wschodnie, ruszają z budową systemu umocnień a jednym z jego elementów stają się sochaczewskie schrony. Część z kilkudziesięciu budowli przetrwała do dziś, jest systematycznie rewitalizowana przez ludzi działających w Projekcie Sochaczewskie Fortyfikacje. Pieczołowicie odtworzone kilka razy w roku są



bezpłatnie udostępniane zwiedzającym.

W niedzielę 10 września można było zobaczyć, jak w środku wyglądają bunkry z okresy II wojny światowej, obejrzeć kolekcje militariów, armaty, karabiny z epoki a także współczesny sprzęt i broń żołnierza polskiego. Przyjechały stare motory, zabytkowe pojazdy wojskowe, kolekcjonerzy wojennych pamiątek.

Było dla ciała i coś dla ducha – nauka strzelania, zimne napoje i chleb ze smalcem od kół gospodyń wiejskich. Na miejscu można było też kupić piękne prace wykonane przez podopiecznych Warsztatu Terapii Zajęciowej, porozmawiać z żołnierzami z Wojskowego Centrum Rekrutacji w Płocku o tym, jak rozpocząć służbę w polskiej armii. Jak na rodzinny piknik przystało, organiza-

torzy zadbał o darmową gruchówkę oraz zaprosił gości do wspólnego pieczenia kiełbasek nad ogniskiem. Na najmłodszych czekała strefa gier i zabaw historycznych, lody, dmuchańce. W organizację imprezy włączył się samorząd miejski.

Przewodnicy zachęcający do odwiedzenia schronów opowiadali o zakonnikach z Niepokalanowa i mieszkań-



cach Sochaczewa siłą doprowadzanych na plac budowy. Przynależeli dane techniczne pokazujące skalę powstałych w 1944 roku budowli oraz zorganizowanie Niemców, którym wylanie betonowej konstrukcji zajmowało zaledwie 48 godzin. Kto miał siłę, zalewał betonem ściany, kobiety i dzieci w tym czasie kopały rowy. Żyją jeszcze świadkowie tamtych wy-

darzeń, a miłośnicy historii zbierają i dokumentują ich świadectwa. Lider tej grupy, Artur Gałęcki, nie kryje, że jego marzeniem jest uruchomienie w jednym z bunkrów stałej izby pamięci, otwartej kilka dni w tygodniu. Dziś schrony są udostępniane okazjonalnie, ale o ich historii, bez wątpienia, warto mówić każdego dnia.

(daw)





## Nowosielski w bibliotece

Do końca września w galerii Miejskiej Biblioteki Publicznej w Sochaczewie można oglądać wystawę obrazującą prace Jerzego Nowosielskiego, wybitnego malarza, rysownika, scenografa, pedagoga, filozofa, teoretyka sztuki i myśliciela religijnego.

Sejm RP, „przekonany o ogromnym znaczeniu dorobku malarza, oddając mu hołd”, ustanowił 2023 Rokiem Jerzego Nowosielskiego. MBP, dzięki współpracy z Biblioteką Publiczną Miasta Stołecznego Warszawy w dzielnicy Wesoła (realizatorem projektu), na 12 planszach prezentuje dorobek artysty w dziedzinie architektury, polichromii, malarstwa i ikonopisarstwa.

Nowosielski potrafił wykorzystać dziedzictwo Bizancjum w malarstwie świeckim: pejzażu, akcie, abstrakcji, jednak szczególnie istotną częścią jego dzieł jest religijne malarstwo ścienne. Artysta stworzył

wystrój wielu świątyń różnych wyznań, projektując zarówno polichromie jak i ikonostasy, drogi krzyżowe, witraże, a nawet sprzęty i szaty liturgiczne.

W jego twórczości pojawił się również wątek związany z Sochaczewem. Pod koniec lat 50. malarz współpracował z legendarnym architektem Jerzym Sołtanem. Jedną z propozycji zespołu Sołtana był konkursowy projekt na kościół pw. św. Wawrzyńca w Sochaczewie. Odważna kolorystyka, oparta na zderzeniach szarości i różu, ceglanej czerwieni i błękitu indygo zdawała się nawiązywać do barwnych elewacji podlaskich cerkwi. Mimo zwycięstwa w konkursie projekt nie został skierowany do realizacji. Surowa kubistyczna bryła budynku, ogromnie odbiegająca od wizji tradycyjnego kościoła, nie przypadła do gustu decydującemu w ostatecznym wyroku komitetowi. Projekt Mieczysława Gliszczynskiego.

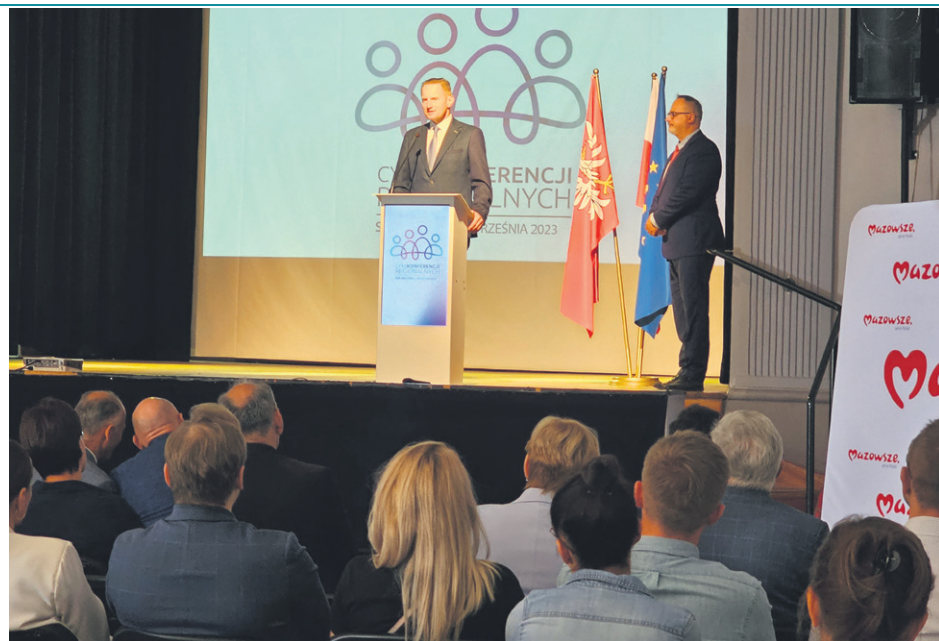
# O funduszach unijnych

O tym, jak skutecznie wykorzystać wsparcie w nowej perspektywie finansowej Unii Europejskiej na lata 2021-2027, można było dowiedzieć się podczas konferencji „Nowa perspektywa, nowe możliwości – #FEM 2021 – 2027”, która odbyła się 6 września w Sochaczewie. Spotkanie z udziałem ekspertów, przedstawicieli samorządów, instytucji oraz przedsiębiorców było także okazją do podsumowania europejskiego wsparcia, które trafiło do regionu żyrardowskiego w kwocie aż 245 mln zł, w tym m.in. 6,9 mln zł na sochaczewski Ekobus.

Anna Wasilewska

Pierwsza z ośmiu konferencji regionalnych odbywających się w każdym z subregionów województwa mazowieckiego dotyczyła subregionu żyrardowskiego. Główni beneficjenci z tego terenu to przedsiębiorcy, miasta, gminy (m.in. Sochaczew, Nowa Sucha, Iłów), powiaty takie jak sochaczewski, ale też parafie, placówki przedszkolne i szpitale. Z efektów 181 projektów zrealizowanych w poprzedniej perspektywie korzystają wszyscy mieszkańcy. Fundusze europejskie poprawiły transport publiczny, rozwinęły edukację, pomogły w rewitalizacji wielu zabytków, a także wpłynęły na ochronę klimatu.

Nowa perspektywa unijna na lata 2021-2027 otwiera nowe szanse rozwoju i o tym właśnie rozmawiano w Sochaczewie. Marszałek Województwa Mazowieckiego Adam Struzik, który rozpoczął to wydarzenie, przypomniał, że jak dotąd dzięki unijnemu wsparciu zrealizowano setki inwestycji w każdym subregionie. Zmieniła się jakość życia mieszkańców w obszarze m.in. transportu, edukacji, zdrowia, ekologii, a także dostępności. Zapowiedział też, że w nowym okresie na lata 2021-2027 samorząd województwa mazowieckiego ma do dyspozycji po-



nad 2 mld euro. – Z pomocy z UE skorzystają m.in. samorządy, ich jednostki organizacyjne, przedsiębiorcy, uczelnie, a także organizacje pozarządowe. Duży nacisk zostanie położony na działania na rzecz środowiska i ograniczania zmian klimatu, a także cyfryzacji – podkreślał marszałek.

Zebranych w imieniu gospodarzy powitał burmistrz Piotr Osiecki, który na przykładzie termomodernizacji SCK oraz rewitalizacji bulwarów nad Bzurą zobowiązał powiązanie środków samorządowych z unijnymi, zachęcając tym samym do sięgania po unijne wsparcie, pozwalające na znaczące zmiany w mieście.

Założenia nowej perspektywy Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021-

2027 przybliżyła Elżbieta Szymanik, zastępca dyrektora w Mazowieckiej Jednostce Wdrażania Programów Unijnych. Tym razem wsparcie zostanie ukierunkowane na zwiększenie konkurencyjności gospodarki, rozwój niskoemisyjnego transportu czy rozwój opieki zdrowotnej. Pierwsze nabory wniosków zostały już ogłoszone.

W swojej prezentacji Elżbieta Szymanik przedstawiła także subregion pod kątem aktywności w realizacji projektów, jak również podała przykłady dotychczas zrealizowanych inwestycji. W Sochaczewie w ramach projektu „Sochaczewski Eko-bus” mieszkańcy korzystają z ekologicznego transportu miejskiego. Fundusze europejskie pomo-

gły w zakupach kilku autobusów spełniających normy ekologiczne, dodatkowo zostały ustawione wiaty przystankowe, stojaki dla rowerów, a także biletomaty i tablice z rozkładem jazdy. Wyświetlane godziny odjazdów autobusów to cenna informacja dla osób korzystających z komunikacji zbiorowej.

Ważnym zagadnieniem dla przedsiębiorców były pożyczki unijne na założenie lub rozwój działalności, o których opowiedział członek Zarządu Mazowieckiego Regionalnego Funduszu Pożyczkowego Krystian Malesa, a także wsparcie ekologicznej energii elektrycznej, które przybliżył Marek Pszonka, członek Zarządu Mazowieckiej Agencji Energetycznej.

OGŁOSZENIE SPOŁECZNE

**ORKIESTRA DĘTA SOCHACZEW ZAPRASZA DOŁĄCZ DO NAS!**

**zapraszamy dorosłych i młodzież**

*czekamy na Ciebie*

**gramy w każdą ŚRODĘ od godz. 18.00 do 20.00 w Kramnicach Miejskich w Sochaczewie**

www.SOCHACZEW.PL  
— BĄDŹ W CENTRUM —

WWW.FACEBOOK.COM/ORKIESTRADETASOCHACZEW

KONDOLENCJE

**Jolancie Maciejewskiej**  
z Urzędu Stanu Cywilnego w Sochaczewie  
szczerze wyrazy współczucia  
z powodu śmierci  
**Mamy**  
składa  
Burmistrz Piotr Osiecki  
wraz z pracownikami UM

Wyrazy współczucia z powodu śmierci  
**Taty**  
**Agnieszce Poryszewskiej**  
z Wydziału Ochrony Środowiska  
składa  
Burmistrz Piotr Osiecki  
wraz z pracownikami UM



# Rozśpiewane domy

Kto raz odwiedził Środowiskowy Dom Samopomocy przy ul. Zamkowej w Sochaczewie, ten chce tam wracać przy każdej okazji. A okazja nadarzyła się w czwartek 7 września podczas imprezy integracyjnej „Baw się razem z nami - łączymy pokolenia”.

Jolanta Sosnowska

Na spotkanie zaprosili: Krajowe Stowarzyszenie Pomocy Osobom Potrzebującym „Z Sercem do Wszystkich”, Środowiskowy Dom Samopomocy oraz burmistrz Sochaczewa.

Osoby uczęszczające do ŚDS mają wiele schorzeń i dysfunkcji psychicznych, neurologicznych, a mimo to potrafią się świetnie bawić, są otwarci, szczerzy w kontaktach z innymi, pięknie okazują radość. Z wielkim aplauzem przyjęli występy swoich koleżanek i kolegów w drugiej edycji programu „Twoja twarz brzmi znajomo”. Uczestnicy spotkania, a wśród nich przedstawiciele urzędu miasta, placówek pomocowych, rodzice, zobaczyli i usłyszeli takich wykonawców jak: Ryszard Rynkowski, Kayah, Halina Kunicka, Michał Wiśniewski, Kapela Czerniakowska, Rudi Schubert. Wspólnie z nimi śpiewali stare i nowe przeboje, m.in. „Prawy do lewego”, „Córka rybaka” czy „Złoty pierścionek”. Przygotował ich muzycznie



i akompaniował Piotr Milczarek.

Po występach przyszedł czas na zajęcia integracyjne, grilla, ciasto i pogodne rozmowy przy wspólnym stole, a spotkanie zakończyła dyskoteka. Wkrótce będzie kolejna sposobność do odwiedzin w ŚDS, bo 4 października placówka obchodzi jubileusz 25-lecia istnienia.

Dzień wcześniej podobna impreza jak w ŚDS odbyła się w Dziennym Domu Pomocy Społecznej przy ul. 600-lecia. Tutaj motywem przewodnim był „Twórczy i aktywny senior”. Organi-

zatorzy zaplanowali piknik integracyjny dla grup senioralnych działających na terenie Sochaczewa. Na pikniku bawili się uczestnicy Klubu „Senior+”, członkowie Stowarzyszenia Emerytów i Rencistów „Włókienko”, grupa seniorów ze stowarzyszenia Sochaczewskie Wieczory Literackie „Atut” oraz uczestnicy Dziennego Domu Pomocy Społecznej.

Spotkanie rozpoczęła krótka prelekcja na temat: „Roli kultury i sztuki w życiu osób starszych”, po której każda z grup przedstawiła swój program artystyczny.

Dalszą część spotkania wypełniła zabawa przy muzyce, wspólne śpiewanie piosenek oraz recytacja wierszy znanych i lubianych poetów. Piknik zakończył się obiadem, który na świeżym powietrzu smakował wyjątkowo.

Spotkanie zostało zorganizowane w ramach projektu współfinansowanego ze środków miasta Sochaczew, a zrealizowanego przez Krajowe Stowarzyszenie Pomocy Osobom Potrzebującym „Z Sercem do Wszystkich”, we współpracy partnerskiej z Centrum Usług Społecznych w Sochaczewie.



## Harcerze czytali „Nad Niemnem”

**W sobotę 9 września, w pięknej scenerii parku przy szkole muzycznej i w towarzystwie zaproszonych gości, sochaczewscy harcerze zorganizowali Narodowe Czytanie. W tym roku lekturą obowiązkową była powieść Elizy Orzeszkowej „Nad Niemnem”.**

Harcerze świetnie się do tego przygotowali, począwszy od scenografii, na wybranych fragmentach książki kończąc. Scena przywodząca na myśl XIX-wieczny dwór Korczyńskich na Litwie, otoczony parkiem i zlokalizowany tuż obok stawu, na którym baczny obserwator wypatrzył kwitnące nenufary, oraz łódź zacumowaną tuż przy brzegu, sprawiały, że przez dwie godziny mogliśmy się wczuć w atmosferę tamtych czasów.

W tych okolicznościach pięknie wybrzmiała legenda o Janie i Cecylii, wątek rodzącego się i spełnionego uczucia Justyny Orzelskiej i Jana Bohatyrowicza, opowieść Anzelma o uczestnikach powstania styczniowego i relacje między zaściankiem a dworem.

Całość przygotowali sami harcerze, dla których było to trudne zadanie. Musieli bowiem przypomnieć sobie, a niektórzy poznać treść trzytomowej epopei Orzeszkowej, aby umiejętnie wybrać fragmenty do czytania dla wszystkich uczestników, zadbać o odpowiednią scenografię miejsca, przygotować książki, które z pieczęcią tegorocznego Narodowego Czytania otrzymali czytający i słuchający. Z tych zadań wywiązali się doskonale.

Julia Niewadzi wraz z 321 Wielopoziomową Drużyną Harcerską „Fortis Ignis”. Bolesław Niewadzi i Gabriela Szadkowska wcieliili się w rolę Jana i Justyny, a na trąbce zagrał Stanisław Wardziak (wszyscy z 321 WDH).

Żuł wiemy, że w przyszłym roku lekturą Narodowego Czytania będzie „Kordian” Juliusza Słowackiego. To kolejna ważna książka w polskiej literaturze, a więc do następnego roku!

Jolanta Sosnowska

## Ze wsparciem Ani Karwan

**Za nami doroczny koncert charytatywny organizowany przez Fundację Pomocy Osobom z Chorobą Alzheimera z Kuznocina. Wydarzenie ma budować świadomość na temat tej choroby. W tym roku na scenie Sochaczewskiego Centrum Kultury w Boryszewie wystąpiła Ania Karwan.**



Wśród gości na sali pojawił się zastępca burmistrza Sochaczewa Marek Fergiński, przedstawiciele urzędu marszałkowskiego, powiatu, środowisk wolontariackich.

Szczególnie wzruszającą chwilą było symboliczne przekazanie sterów przez założycielkę FPOZ-

ChA Krystynę Mikołajczyk, wnuczkę Karolinie Krasce i podziękowanie jej za niemal rok działalności na tym stanowisku. Z tej okazji dawna prezes podarowała nowej portfel, podkreślając, aby nigdy nie zabrakło w nim pieniędzy na prowadzenie fundacji.

Psycholog Mariola Przanowska wygłosiła wykład na temat choroby Alzheimera, skupiając się przede

wszystkim na jej objawach i formach pomocy, jakiej można udzielić pacjentom i ich opiekunom. Była też okazja do wykonania pomiaru ciśnienia tętniczego i stężenia cukru we krwi.

Muzyczną gwiazdą wieczoru była Anna Karwan, finalistka siódmej edycji programu The Voice of Poland oraz laureatka nagrody „Premiery” na 56. Krajowym Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu. Artystka wystąpiła z autorskim repertuarem. Publiczność podziękowała jej długimi brawami i nie obyło się bez bisu. Po koncercie na gości czekał słodki poczęstunek.

(seb)





## Etos bohatera Błękitnej Armii Hallera

**Burmistrz Miasta oraz Grupa Historyczno-Edukacyjna „Szare Szeregi” zapraszają mieszkańców Sochaczewa do parku im. I.W. Garbolewskiego na warsztaty oraz piknik historyczny pod hasłem „Etos bohatera”. Wydarzenie odbędzie się w niedzielę, 1 października w godz. 11.00-16.00.**

To już kolejne spotkanie z historią przybliżaną młodeму pokoleniu w atrakcyjnej dla niego formie. Za każdym razem tematem wiodącym jest inne wydarzenie historyczne. Jeden z pikników poświęcono np. odzyskaniu przez Polskę niepodległości, albo tak jak w minionym roku osiemdziesiątej rocznicy powstania Armii Krajowej, harcerskiej formacji „Zawisza” w strukturach Szarych Szeregów i znaku Polski Walczącej. W tym roku członkowie grupy rekonstruktorów przypominać będą o dwóch ważnych rocznicach przypadających w 2023 roku. Pierwsza z nich to 160. lat od wybuchu powstania styczniowego, druga 150. lat od urodzin gen. Józefa Hallera, dowódcy „Błękitnej Armii”.

Mieszkańcy zobaczą w parku wystawę pojazdów historycznych, w ramach której znajdzie się m.in. zrekonstruowany renault cv22 z 1917 roku. Innym ciekawym obiektem dla pasjonatów militariów będzie „prawosławna armata” polowa 76,2 mm. Dostępne będą również wystawy wyposażenia – broni, sprzętów i mundurów żołnierzy Wojska Polskiego z okresu powstania styczniowego i lat późniejszych.

- Bardzo cenię sobie współpracę z Grupą Hi-

storyczno-Edukacyjną „Szare Szeregi”. Jej pikniki organizowane w parku Garbolewskiego zawsze przyciągają mnóstwo dzieci. Animatorzy umiejętnie łączą naukę z zabawą, potrafią niekiedy trudne wydarzenia przedstawić w przystępnej formie, umieją dotrzeć do młodych umysłów. Idąc z rodziną na piknik mamy gwarancję, że dzieci nie będą się nudziły – mówi Agata Kalińska, naczelnik Wydziału Sportu i Organizacji Pozarządowych UM.

Dla dzieci i młodzieży organizatorzy przygotowują grę miejską „Zostań Halerczykiem”, która będzie się składała z sześciu stacji: punktu werbunkowego, wydającego karty mobilizacyjne ochotniczej armii gen. Józefa Hallera; warsztatów ślusarskich, podczas których uczestnicy wykonają m.in. brelczek do kluczy z łuski Mauser Mosin; stanowiska sanitarnego, stanowiska sanitarnego, gdzie przeprowadzone zostaną zajęcia z pierwszej pomocy, bandażowania i usztywniania kończyn; musztry, podczas której przekazane zostaną podstawowe komendy musztry Wojska Polskiego; toru sprawnościowego składającego się z pięciu ćwiczeń; egzaminu (quizu historycznego) sprawdzającego nabytą wiedzę.

Zapraszamy w niedzielę 1 października do parku im. I.W. Garbolewskiego. Udział w wydarzeniu jest bezpłatny. Jego organizację zleciło miasto w ramach jednego z wielu corocznie ogłaszanych konkursów dotacyjnych dla organizacji pozarządowych.

(mf)

# Wrześniowe rocznice

84 lata temu, 17 września 1939 r., łamiąc polsko-sowiecki pakt o nieagresji, Armia Czerwona wkroczyła na tereny II Rzeczypospolitej. W rocznicę tych wydarzeń oraz dla uczczenia bitwy nad Bzurą, w samo południe na cmentarzu wojennym w Trojanowie odbyła się uroczystość z udziałem delegacji władz samorządowych i służb mundurowych, szkół, instytucji, harcerzy, mieszkańców oraz wojskowej asysty honorowej.

Anna Wasilewska

Obchody rozpoczęły się od złożenia kwiatów pod pomnikiem pamięci przy kościele pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Trojanowie, w którym znajdują się urny z ziemią pobraną z cmentarzy w Miednoje, Arnheim, Katyniu, Monte Cassino oraz Newark. Każdy z nich skrywa prochy polskich żołnierzy.

Później delegacje prymaszerowały na cmentarz wojenny, gdzie odbyły się główne uroczystości. Mszę świętą w intencji żołnierzy poległych podczas II wojny światowej spoczywających na tym cmentarzu odprawił proboszcz parafii ks. Kazimierz Wojtczak.

Dyrektor Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą dr Michał Górny, przypomniał w swoim wystąpieniu, że na cmentarzu wojennym pochowanych jest 3693 żołnierzy Armii „Poznań” i „Pomorze” poległych we wrześniu 1939 r. w czasie bitwy nad Bzurą, 20 żołnierzy Armii Krajowej poległych w starciu z Niemcami pod Bronisławami 4 kwietnia 1944 r. oraz 142 ofiary terroru hitlerowskiego z lat okupacji. Z 3693 pochowanych tu żołnierzy udało się ustalić tożsamość ponad siedmiuset.

Podczas uroczystości odegrano Mazurka Dąbrowskiego, odczytany został apel pamięci z okazji 84. Rocznicy Bitwy nad Bzurą, a żołnierze oddali salwę honorową. Wydarzenie zakończyło się złożeniem pod pomnikiem kwiatów i zapaleniem zniczy.

Wśród gości byli m.in. burmistrz Piotr Osiecki wraz ze swoim zastępcą Markiem Fergańskim, przewodniczącą Rady Miejskiej Sylwester Kaczmarek, szef sztabu 3. Brygady Rakietowej Obrony Powietrznej pplk An-



drzej Mańkowski, komendant Garnizonu Sochaczew, dowódca 38. Sochaczewskiego Dywizjonu Zabezpieczenia Obrony Powietrznej im. mjr. Feliksa Kozubowskiego, ppłk Andrzej Kujawa, komendant Powiatowej Policji w Sochaczewie inspektor Michał Safjański, zastępca komendanta Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Sochaczewie st. kpt Michał Jakubiak oraz radni miejscy i dyrektorzy szkół.

Odpowiednią oprawę obchodom zapewniła wojskowa asysta honorowa, którą wystawił 38. Dywizjon Zabezpieczenia Obrony Powietrznej, poczty sztandarowe sochaczewskich szkół i instytucji oraz harcerze, którzy pełnili wartę honorową na posterunku przy grobach poległych żołnierzy.

Kolejne obchody rocznicy Bitwy nad Bzurą odbędą się w najbliższy piątek, 22 września, pod pomnikiem poległych żołnierzy Bydgoskiego Batalionu Obrony Narodowej, jeńców wojennych rozstrzelanych przez Niemców w Boryszewie. O godz. 12.00 odprawiona zostanie msza św. połowa, będzie apel pamięci, salwa honorowa i złożenie kwiatów. Uroczystości tradycyjnie odbędą się przy pomniku przy ul. Sobieskiego.



15 września, w 84 rocznicę śmierci majora Feliksa Kozubowskiego dowodzącego obroną Sochaczewa w czasie kampanii wrześniowej, na jego grobie oraz pod pomnikiem ofiar II wojny światowej złożono kwiaty. Cześć bohaterom oddali burmistrz Piotr Osiecki, starosta Jolanta Gonta oraz dyrektor Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą dr Michał Górny.



# Chodaków wyrósł na Chemitexie (cz.I)

Rozwój przemysłu na ziemi sochaczewskiej, której dominującą gałęzią produkcji było do końca XIX wieku rolnictwo, wiąże się z kilkoma istotnymi aspektami. Pierwszym był na początku XX w. skok komunikacyjny, związany zarówno z budową kolei na trasie Łowicz-Warszawa, jak i wąskotorowej na trasie Sochaczew-Wyszogród. Mazowsze było również atrakcyjne dla zagranicznych inwestorów ze względu na dostęp do taniej siły roboczej. Nie bez znaczenia było też położenie ówczesnej wsi Chodaków liczącej piętnaście domów i 120 mieszkańców. Zlokalizowany tu zakład mógł do produkcji czerpać wodę aż z dwóch rzek - Bzury i Utraty.

Popularność wyrobów ze sztucznego jedwabiu wzrosła w Polsce znacząco po I wojnie światowej, choć pierwsze zakłady tzw. przędzy wiskozowej powstały jeszcze przed nią, m.in. w Boryszewie. Popyt okazał się jednak tak duży, że nie były one w stanie pokryć zapotrzebowania rynku. Wobec tego faktu w 1926 roku francuski koncern Compotoir des Textiles Artificiels podjął decyzję o wybudowaniu nowoczesnej fabryki sztucznego jedwabiu w Polsce. Do realizacji tego planu zatrudnił inż. Józefa Krzyżanowskiego, a Chodaków okazał się idealnym miejscem do realizacji planów francuskich przemysłowców. Oprócz wspomnianych już czynników, takich jak bliskość ciągów komunikacyjnych i taniej siły roboczej, za tym wyborem stały łatwość w pozyskaniu surowca do produkcji, jak i zbytu gotowego wyrobu na chłonny rynek łódzki oraz dostęp do budulca, z licznych w powiecie cegielni.

W początkowych założeniach cały transport fabryki miał być oparty na wąskotorowej kolei sochaczewskiej. W efekcie stacja Chodaków, będąca pierwotnie jedynie mijanką dla pociągów, nabrała wielkiego znaczenia. Już na etapie budowy zakładów ułożono od linii głównej bocznice przemysłową, którą dowożono materiały niezbędne do wzniesienia wszystkich obiektów oraz uruchomienia



produkcji w firmie. Po otwarciu fabryki w 1928 r. kolej sochaczewska dowoziła nie tylko materiały do produkcji, ale również ludzi do pracy. A były to liczby niemałe.

Teren, będący w chwili rozpoczęcia inwestycji dawnym zadłużonym majątkiem należącym do Józefa Korca, 5 lutego 1926 roku odkupuje za 23 500 dolarów Towarzystwo Societe Internationale pour L'industrie des Textiles Artificiels, reprezentowane przez Karola Wehrli-Thielena.

W celu realizacji inwestycji, Krzyżanowski wraz z dyrektorem Józefem Buzkiem i inż. Antonim Kozierowskim założyli spółkę Fabryka Przędzy i Tkanin Sztucznych Chodaków, Spółka Akcyjna (Fabrique des Textiles Artificiels „Chodaków” Societe Anonyme). 7 czerwca 1926 roku odbyło się pierwsze walne zgromadzenie nowo założonej spółki, na której wybrano zarząd - w jego skład weszło ośmiu członków, wspomnianymi już Krzyżanowski, Buzek i Kozierowski oraz członkowie komisji rewizyjnej. Zarząd przystąpił do opracowania dokumentacji technicznej, zakupu materiałów budowlanych i budowy fabryki. Głównym dostawcą cegły była boryszewska cegielnia. Budowę rozpoczęto w mar-

cu 1927 roku. Nadzorował ten proces inżynier technolog Antoni Kozierowski. Wykonawcą robót zostało warszawskie Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Budowlane inż. Stanisława Plebańskiego i inż. Józefa Wiszczoła. Budowę komina zajęła się firma ze Śląska.

Prace posuwały się nadzwyczaj szybko, przy jednoczesnym przekroczeniu kosztów budowy. Na przeszkodzie stanęła jednak sroga zima roku 1928 - obfite opady śniegu i silne wiatry uniemożliwiły dalszą pracę i spowodowały liczne zniszczenia w powstałej już infrastrukturze. Zaszła konieczność zaciągnięcia pożyczki, którą ostatecznie Krzyżanowski i Buzek pozyskali od Banku Kantonalnego Bâle-Campagne w szwajcarskim Liestalu.

10 maja 1929 roku nadzór nad dalszą rozbudową i wyposażeniem technicznym przekazał Towarzystwu Międzynarodowemu dla Przemysłu Tkanin Sztucznych w Bazylei (SITA). Był to ostatni etap tworzenia chodakowskiej fabryki, a, wedle zawartej umowy, SITA miała przysposobić ją „do stanu produkowania tkanin sztucznych jakości równej wyrobom dobrych fabryk wiskozy na kontynencie” i udzielić stosownych patentów

technologicznych. Prace związane z budową i uruchomieniem fabryki wykonano w 29 miesięcy.

W grudniu 1928 roku nastąpiło uruchomienie produkcji. Zakład był jak na owe czasy bardzo nowoczesny, wprowadzono w nim rozwiązania niestosowane do tej pory w Polsce, jak np. przędzarki wirówkowe. Maszyny zostały sprowadzone z zagranicy, głównie z Francji. Początkowo zakłady zatrudniały 300 pracowników, jednak liczba ta stale rosła: 1933 r. - 1000 osób, a na początku II wojny światowej - 2145 osób.

(daw)

#### Źródła:

- ✓ www.starofotografia.pl
- ✓ Książki Waldemara Bronicza: „Wspomnienia z dawnego Chodakowa”, „Kufel wspomnień”, „Wszystko jest wspomnieniem”
- ✓ „Studia wyjściowe i wnioski do problemu. Fabryka Włókien Chemicznych Chemitex w Chodakowie”. Sylwia Grodzka, Mateusz Jędral - praca studentów Politechniki Warszawskiej, 2017/2018
- ✓ Studia wyjściowe i wnioski do projektu. Zespół fabryczny byłych Zakładów Włókien Chemicznych „Chemitex”. Kinga Butlewska, Patrycja Janicka - praca studentów Politechniki Warszawskiej, 2017/2018
- ✓ Waldemar Bronicz - kronikarz Chodakowa. Audycja radia Sochaczew, 10.09.2023 r.
- ✓ Radosław Jaroński, Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą, tekst do wystawy „Narodziny chodakowskiego przemysłu”



## Wyszliśmy wprost do ludzi

Od środy 13 września na placu Kościuszki można oglądać nową wystawę poświęconą historii Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Sochaczewie. To prezentacja 15 lat różnorodnej działalności stowarzyszenia.

Na dwudziestu planszach zobaczymy to wszystko, czym zajmują się słuchacze UTW, a naprawdę mają się czym pochwalić. Oprócz tematycznych wykładów są to wyjazdy, warsztaty malarskie, fotograficzne, wystawy, zajęcia na basenie i w halach sportowych, turnieje brydżowe, działalność zespołu wokalnego, klubu książki i wiele innych. To dorobek, który pokazuje, jak aktywni mogą być seniorzy, jeśli chcą.

- Tą wystawą autentycznie wyszliśmy do ludzi - mówi nam Jadwiga

Urbanik, prezes sochaczewskiego UTW. - Oglądając ją na placu, widziałam osoby żywo zainteresowane prezentowanymi zdjęciami i treściami. Jestem dumna, że szerokiej publiczności pokazujemy efekty pracy wielu ludzi zaangażowanych w działalność naszego stowarzyszenia. I że między słowami senior i aktywność możemy postawić znak równości.

Wystawa na placu Kościuszki to tylko jeden z elementów dużego projektu przygotowanego na jubileusz 15-lecia Stowarzyszenia UTW i współfinansowanego przez miasto. Przez cały rok miały miejsce wydarzenia, których zwieńczeniem będzie premiera wydawnictwa o dokonaniach uniwersytetu zaplanowana na inaugurację nowego roku akademickiego.

(SOS)

Zapraszamy na

UROCZYSTE  
OBCHODY ŚWIĘTA

3. BRYGADY  
. RAKIETOWEJ OP  
06.10.2023

PROGRAM WYDARZEŃ:

- 10.00-10.45 Msza Święta (Kościół św. Wawrzyńca Diakona i Męczennika);
- 10.50-11.00 Złożenie wiązanek kwiatów (Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą);
- 11.15-12.30 Uroczysty Apel oraz defilada (plac T. Kościuszki);
- 13.45-14.15 Część artystyczna: koncert orkiestry wojskowej w Amfiteatrze Sochaczew oraz piknik wojskowy.





## Pierwsi magistrowie z dyplomami

**Akademia Ekonomiczno-Humanistyczna Filia w Sochaczewie w sobotę 16 września zaprosiła swoich studentów, wykładowców i przyjaciół na uroczystość wręczenia dyplomów magistrów i absolwentom studiów licencjackich.**

Po wprowadzeniu orszaku rektorskiego i hymnie głos zabrał rektor AEH Konrad Janowski, który mówił między innymi o najważniejszych jego zdaniem wartościach: skromności, pracowitości i uczciwości. Gratulował dyplomantom i zaznaczył, że sochaczewscy studenci są wyjątkowi - bardziej świadomi i zaangażowani niż warszawscy. Barbara Sypniewska, dyrektorka filii, podkreśliła, że po raz pierwszy żegnani są absolwenci z tytułem magistra. Jestem dumna z tego, że nasi absolwenci wyróżniają się wynikami - mówiła. Pięcioro z nich otrzymało szczególne nagrody Mens Docta za najlepsze wyniki i największe zaangażowanie. Następnie wręczono dyplomy, a całość zakończyła się tradycyjnym wyrzuceniem w górę biretów i piknikiem przygotowanym przez absolwentów, który ma stać się tradycją uczelni.

Częścią uroczystego spotkania było podpisanie po-



rozumień pomiędzy sochaczewską filią AEH a Orlen Projekt SA. W ich ramach, jak mówi Marcin Kasza, prezes zarządu spółki, odbędzie się całościowa wymiana doświadczeń oraz organizowane będą praktyki dla studentów, którzy zdobytą wiedzę będą mogli wykorzystać w praktyce. Jak dodał obecny na uroczystości wiceminister aktywów państwowych Maciej Małecki, Orlen potrzebuje wykształconych ludzi, którzy wniosą do firmy zdobytą wiedzę, natomiast studenci będą mieli możliwość poszerzenia swoich doświadczeń zawodowych. - W Ministerstwie Aktywów Państwowych zachęcamy Orlen, ale nie tylko tę firmę, do angażowania się we współpracę z polską nauką, także w mniejszych miejscowościach, a jako sochaczewianinowi bardzo mi zależy, żeby Orlen był widoczny także w moim mieście - mówił.

(ig)

## Wstąp w szeregi policji

To wyjątkowa profesja - wymagająca, ale jednocześnie dająca dużo satysfakcji. Trwa nabór do służby w 2023 roku na terenie garnizonu mazowieckiego. Komenda Powiatowa Policji w Sochaczewie zachęca do wstąpienia w swe szeregi. Policjanci zapraszają na spotkania informacyjne, które odbędą się w dniach od 20 września do 10 października w gminach powiatu sochaczewskiego, w Iłowie, Młodzieszynie, Rybnie, Teresinie, Brochowie i Nowej Suchej. Dokładne terminy oraz warunki naboru dostępne są na stronie internetowej KPP w Sochaczewie: mazowiecka.policja.gov.pl/wsc/

# Mamy rynek pracownika

O formach wspierania bezrobotnych i sytuacji na lokalnym rynku zatrudnienia, z dyrektorem Powiatowego Urzędu Pracy w Sochaczewie, **Marleną Dębicką**, rozmawia Sebastian Stępień.

**Jak Sochaczew wypada w statystykach bezrobocia na tle kraju?**

Bardzo dobrze. Stopa bezrobocia na koniec lipca w kraju to 5 proc., w województwie mazowieckim 4 proc., a w naszym powiecie 2,5 proc. To absolutny rekord ostatnich kilku dekad. Mimo różnych zawirowań widać, że gospodarka ma się dobrze, firmy poszukują ludzi, rywalizują o dobrych pracowników.

**Urząd pracy dysponuje jakimiś danymi, skąd może wynikać tak dobra sytuacja w powiecie sochaczewskim?**

Bez wątpienia wpływ na to ma bliskość Warszawy i chłonność tamtejszego rynku pracy. W Sochaczewie i sąsiednich gminach przybywa firm produkcyjnych, usługowych, magazynów, już istniejące przedsiębiorstwa rozwijają profil działania. Urząd Pracy jest od tego, aby pomóc ludziom w znalezieniu zatrudnienia. W tym celu umożliwiamy uczestnictwo w kursach, przyznajemy dotacje na rozpoczęcie działalności gospodarczej i oczywiście, przedstawiamy propozycje zatrudnienia z naszej bazy, adekwatne do kompetencji danej osoby. Jeśli jednak ktoś nie skorzysta z propozycji pracy, jest wykreślony z rejestru osób bezrobotnych. Może być to dla niego problemem o tyle, że traci prawo do ubezpieczenia.

**Ile konkretnie osób kryje się za liczbą 2,5 procenta?**

Na dzień 31 lipca mieliśmy zarejestrowanych jako bezrobotne 796 osób, w tym 442 kobiety. Z ewidencji wyłączyliśmy 203 osoby, z których 82 podjęły pracę, 71 nie potwierdziło gotowości do podjęcia pracy, a 18 zgłosiło, że rezygnuje ze statusu bezrobotnego.

**Iloma ofertami pracy dysponuje urząd?**

Na koniec sierpnia mieliśmy 520 ofert, co pokrywa blisko dwie trzecie liczby osób zarejestrowanych jako bezrobotne.



I są to naprawdę różne oferty, żeby podać kilka przykładów: fizjoterapeuta, pielęgniarka, psycholog, referent, nauczyciel wspomagający, kasjer, sprzedawca, kontroler strefy płatnego parkowania, pracownik produkcyjno-magazynowy, kierowca, pomocnik operatora maszyn, elektryk, operator maszyn paczkujących, pracownik produkcyjny. Jak widać, przy odrobinie chęci każdy może znaleźć zatrudnienie.

**Jak PUP pomaga osobom, którym brakuje kwalifikacji?**

W tym roku 208 osób skierowaliśmy na staże, 3 osoby na prace interwencyjne, 20 na roboty publiczne, 28 osób na szkolenia, 22 przyznaliśmy środki na rozpoczęcie działalności gospodarczej, podpisaliśmy jedną umowę na doposażenie stanowiska pracy osoby bezrobotnej rozpoczynającej działalność gospodarczą. Coraz większą popularnością cieszy się Krajowy Fundusz Szkoleniowy, czyli środki przyznawane pracodawcom na szkolenia pracowników. W tym roku rozpatrzyliśmy pozytywnie 48 wniosków na łączną kwotę blisko 580 tys. zł. Planujemy kolejne nabory w tym programie.

**O zdobycie jakich kwalifikacji powinny starać się osoby młode, które jeszcze się kształcą i na rynek pracy wejdą za jakiś czas? Jakie kompetencje będą gwarancją znalezienia dobrego zatrudnienia?**

Co do zawodów przyszłościowych, to od pewnego czasu utrzymuje się taki sam trend. Najbardziej poszukiwani będą pracownicy na rynku informatycznym i telekomunikacyjnym a także osoby, których praca związana jest z biotechnologią, energetyką oraz nanotechnologią.

**A osoby, które schroniły się w Polsce przed konfliktem zbrojnym w Ukrainie? Czy one w jakiś sposób są w stanie zaspokoić zapotrzebowanie na pracowników na sochaczewskim rynku?**

Nie wydaje mi się. Mam dość świeże dane na ten temat. Na 8 września mieliśmy zarejestrowanych ledwie 28 obywateli Ukrainy poszukujących pracy. Od początku wojny w Ukrainie nie odnotowałam, żeby takich osób była choćby setka jednocześnie. Zgodnie ze specustawą, osoby z Ukrainy nie muszą występować w Polsce o pozwolenie na pracę. Wystarczy, że pracodawca poinformuje PUP o zatrudnieniu takiego obcokrajowca. W tym roku, do 7 września wpłynęły do nas 1463 oświadczenia o powierzeniu pracy cudzoziemcowi. I jak widać, nawet taka liczba dodatkowych rąk do pracy nie podniosła wskaźnika bezrobocia. Na pewno nie można powiedzieć, że uciekinierzy wojenni odbierają Polakom pracę. Jeśli chodzi o oferowane szkolenia, to w tym roku tylko jedna osoba skorzystała z kursu języka polskiego. Rok wcześniej może być pięć.

**Podsumowując - kto chce pracować, to tę pracę znajdzie.**

Do każdej pracy trzeba mieć kwalifikacje, ale nasz urząd dysponuje naprawdę szeroką ofertą. Niektórzy bezrobotni są bardzo wymagający. Mamy ofertę z Zakładu Komunikacji Miejskiej - kontroler strefy płatnego parkowania - i sporo osób zostało przez tę ofertę wyrejestrowanych, bo jej nie przyjmują. Wydawałoby się łatwa, przyjemna praca na powietrzu z niezłym wynagrodzeniem i niewielkimi wymaganiami, ale nie ma chętnych. W zeszłym roku mieliśmy ofertę obrządku trzody chlewnej z wynagrodzeniem pięć tysięcy złotych miesięcznie do ręki na etacie, z umową, ubezpieczeniem, świadczeniami. Wykształcenie dowolne. I nie było chętnych.

**To znaczy, że wśród bezrobotnych zostali głównie ludzie, którzy nie chcą znaleźć zatrudnienia?**

Niektórzy faktycznie nie chcą pracować, a rejestrują się tylko dla ubezpieczenia. Widzimy to w momencie przedstawienia oferty, kiedy taka osoba odmawia jej przyjęcia, że wcale nie zamierzała podjąć zatrudnienia. Warto zaznaczyć również, iż jeśli komuś brakuje kwalifikacji, możemy sfinansować szkolenia. W Sochaczewie jest np. masa firm transportowych, które ciągle poszukują kierowców z prawem jazdy C+E. Możemy opłacić taki kurs, a wniosków jest ledwie kilka w roku.



# OBWIESZCZENIE Burmistrza Miasta Sochaczew z dnia 12 września 2023 roku

Na podstawie art. 16 § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2022 r. poz. 1277 i 2418 oraz z 2023 r. poz. 497) Burmistrz Miasta Sochaczew podaje do wiadomości wyborców informację o numerach oraz granicach obwodów głosowania, wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych oraz możliwości głosowania korespondencyjnego i przez pełnomocnika w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 15 października 2023 r.:

Nr obwodu głosowania	Granice obwodu głosowania	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1	Akacja, gen. Władysława Andersa, gen. Tadeusza Bora-Komorowskiego, gen. Władysława Bortnowskiego, Boryszewska, Cisowa, gen. Stanisława Grzmot-Skotnickiego, Inżynierska, Jana III Sobieskiego, Kawalerzystów, Ernesta Kościńskiego, mjr. Feliksa Kozubowskiego, gen. Tadeusza Kutrzeby, Lipowa, gen. Stanisława Maczka, Olchowa, gen. Stefana Roweckiego, 15 Sierpnia od nr 91 do nr 113 nieparzyste, od nr 114 do końca, Sosnowa, mjr. Henryka Sucharskiego, Jerzego Szajnowicza, Jana Zamoyskiego, Zawiszy Czarnego	Energop Sp. z o. o., ul. Inżynierska 32
2	Bojowników, Daleka, Dolna, Drobna, Fabryczna, Głucha, Litewska, Miła, Józefa Mireckiego, Stefana Okrzei, Otwarta, Południowa, Północna, Mikołaja Reja, Robotnicza, 15 Sierpnia od nr 56A do nr 81, od nr 100 do nr 106D parzyste, Spółdzielca, Stadionowa, Szkolna, Tartaczna, Gen. Jana Tomickiego, Torowa, Wierzbowa, Wiśniowa, Michała Wołodajewskiego, Wschodnia, Wyzwolenia, Zamknięta, Zamejska, Zduńska	Sochaczewskie Centrum Kultury, ul. 15 Sierpnia 83 Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
3	Armii Krajowej, gen. Józefa Bema, Władysława Broniewskiego, Górna, Gwardyjska, Klonowa, Mikołaja Kopernika, Łuszczewskich, Adama Mickiewicza, Nadbrzeżna, Pionierów, Przyszła, Henryka Sienkiewicza, 15 Sierpnia od nr 36 do nr 55, Spartańska, Środkowa	Szkoła Podstawowa nr 2, ul. 15 Sierpnia 44
4	Dywizjonu 303, Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury, Księcia Janusza, Krakowska, Lotników, 15 Sierpnia od nr 17 do nr 21A nieparzyste, od nr 22 do nr 34A, Towarowa, Załamana	Przedszkole nr 7, ul. Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury 15 Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
5	gen. Jarosława Dąbrowskiego, Licealna, 1 Maja nr 1, od nr 2 do nr 3, Mazowiecka, Stanisława Moniuszki, Marszałka Józefa Piłsudskiego od nr 28 do nr 44 parzyste, od nr 55 do końca, 15 Sierpnia od nr 1 do nr 16, od nr 18 do nr 20C parzyste, Sierpniowa, Juliusza Słowackiego, Romualda Traugutta od nr 28 do końca, Wojska Polskiego od nr 2 do nr 3, od nr 6 do nr 8 parzyste, od nr 11 do końca, Walerego Wróblewskiego, Księcia Ziemowita	Liceum Ogólnokształcące im. Fryderyka Chopina, ul. 15 Sierpnia 4,
6	Bajeczna, Bolechowskich, Bukowa, Józefa Chelmońskiego, gen. Józefa Chłopickiego, Aleksandra Chodkiewicza, Stefana Czarnieckiego, Dębowa, Jurija Gagarina, Gawłowska od nr 1A do nr 28, od nr 33 do nr 43 nieparzyste, Jarosława Iwazkiewicza, Jesionowa, Jana Kasprzowicza, Kątowa, Lubiejewska, Łowicka, Mała, Modrzewiowa, Planowa, Plocka, Pogodna, Połaniecka, Promienna, Prosta, Prózna, Bolesława Prusa, gen. Kazimierza Pułaskiego, Radosna, Rolnicza, Rozłazłowska, Rybna od nr 2 do nr 13, nr 15, Rycerska, Srebrna, Wesoła, Gabriela Zapolskiej, Zielona, Żeglarska.	Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o., ul. Rozłazłowska 7
7	św. Brata Alberta, Barnicza, Batalionów Chłopskich, Bławatkowa, Brzozowa, Chabrowa, Chłodna, Dewajtis, Gawłowska od nr 30 do nr 46A parzyste, od nr 47 do końca, Grzybowa, Jaworowa, Karwowska, Kasztanowa, Konwaliowa, Korolowa, Lazurowa, Malinowa, Medyczna, Nadrzeczna, Perłowa, Porzeczkowa, Radiowa, Równoległa, Rumiankowa, Rybna od nr 14 do nr 18A parzyste, od nr 19 do końca, Spacerowa, Spokojna, Tęczowa, Wodna, Wrzosowa, Onufrego Zagłoby, Zamkowa, Zieleńska, Źródłana	Środowiskowy Dom Samopomocy, ul. Zamkowa 4a Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
8	Botaniczna, Bartosza Głowackiego, 1 Maja nr 1A, nr 4, Antoniego Michalaka, Osiedle Kolejowe, rtm. Witolda Pileckiego, Marszałka Józefa Piłsudskiego od nr 5 do nr 27, od nr 29 do nr 43 nieparzyste, Różana, Marii Skłodowskiej-Curie, Szarych Szeregów, Willowa, Wojska Polskiego od nr 5 do nr 7 nieparzyste, Żyrardowska	Szkoła Podstawowa nr 1, ul. Prezydenta Ryszarda Kaczorowskiego 7
9	Cmentarna, Władysława Grabskiego, Prezydenta Ryszarda Kaczorowskiego, Stanisława Kardona-Janickiego, Eugeniusza Kwiatkowskiego, 1 Maja od nr 7 do końca, Plac Obrońców Sochaczewa, Plac Św. Dominika, Podzamcze, Władysława Reymonta, Romualda Traugutta od nr 1 do nr 24D, Ułanów Jazłowieckich, Warszawska od nr 32 do nr 72 parzyste, Wąska	Szkoła Podstawowa nr 3, ul. Prezydenta Ryszarda Kaczorowskiego 5
10	Aleja 600-lecia od nr 6 do nr 22 parzyste, Jana Brzechwy, Długa, Tadeusza Jasińskiego, Marii Konopnickiej od nr 9 do nr 11A, Kubusia Puchatka, Janusza Kusocińskiego, Kwiatowa, Makowa, Mieczkowska, Nowa, Nowowiejska, Olimpijska, Partyzantów, Polna, Władysława Raczkiewicza, Samodzielna, Słoneczna, Czesława Sobolewskiego, Sportowa, Mjr. Władysława Starzyka, Świerkowa, Juliana Tuwima, Warszawska od nr 59 do nr 73 nieparzyste, od nr 74 do końca, Złota, Żytnia	Hala Sportowa Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, ul. Janusza Kusocińskiego 2 Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
11	Aleja 600-lecia nr 5, Farna, Kpt. Wilhelma Kosińskiego, Gabriela Narutowicza, Piastowska, Plac Tadeusza Kościuszki, Poprzeczna, Stanisława Staszica od nr 1 do nr 26, od nr 28 do nr 54A parzyste, Stefana Batorego, Toruńska, Warszawska od nr 5 do nr 41 nieparzyste, Kardynała Stefana Wyszyńskiego, Stefana Żeromskiego od nr 1 do nr 19A, od nr 21 do nr 23A nieparzyste	Kramnice Miejskie, ul. 1 Maja 21, Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
12	Senatorska	Przedszkole nr 3, ul. Poprzeczna 9, 96-500 Sochaczew
13	Juliana Ursyna Niemcewicza, Pokoju, Stanisława Staszica od nr 27 do nr 47A nieparzyste, od nr 62 do nr 94 parzyste, Stefana Żeromskiego od nr 20 do nr 28 parzyste, od nr 29D do nr 37A.	Szkoła Podstawowa nr 4, ul. Stanisława Staszica 25 Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
14	Aleja 600-lecia od nr 23 do nr 30A, od nr 32 do nr 52 parzyste, Konstytucji 3 Maja, Ignacego Kraszewskiego od nr 3 do nr 23, Aleksandra Sochaczewskiego	Szkoła Podstawowa nr 4, ul. Stanisława Staszica 25 Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
15	Ciepłna, Energetyczna, Jana Kochanowskiego od nr 2 do nr 46, od nr 48 do nr 60 parzyste, Marii Konopnickiej od nr 12 do końca, Ignacego Kraszewskiego od nr 25 do końca, gen. Mariana Langiewicza, Lechicka, Stanisława Lema, Bolesława Leśmiana, Łąkowa od nr 14 do nr 23, nr 27, Migdałowa, Przyłasek od nr 1 do nr 20, Leopolda Staffa, Targowa od nr 6 do końca numery parzyste, Termiczna, Trojanowska od nr 63 do końca, Księdza Jana Twardowskiego, Wypalenisko, Zielona Dolina	Centrum Usług Społecznych, al. 600-lecia 90 Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
16	Aleja 600-lecia od nr 31 do nr 49 nieparzyste, od nr 56 do nr 72C parzyste, Bolesława Śmiałego, Królowej Jadwigi, Kazimierza Wielkiego, Mieszka I, Stanisława Staszica od nr 49 do nr 95 nieparzyste, od nr 96 do końca, Zygmunta Starego, Stefana Żeromskiego od nr 39 do końca, Żołnierska	Szkoła Podstawowa nr 6, ul. Stanisława Staszica 106 Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
17	Aleja 600-lecia od nr 55 do nr 73 nieparzyste, od nr 74 do końca, Stefana Jaracza, Jana Kochanowskiego od nr 47 do nr 53 nieparzyste, od nr 64 do końca, Kwiatów Polnych, 11 Listopada, Łąkowa od nr 2 do nr 13, od nr 24A do nr 32 parzyste, od nr 33 do końca, Muszkieterów, Okrężna, Stanisława Augusta Poniatowskiego, Popieła, Księdza Jerzego Popiełuszki, Słowiańska, Wita Stwosza, Targowa od nr 1 do końca numery nieparzyste, Trojanowska od nr 2 do nr 62, Władysława Łokietka, Zwycięstwa	Centrum Usług Społecznych, al. 600-lecia 90, Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
18	Adama Asnyka, Bolesława Chrobrego, Fryderyka Chopina od nr 2 do nr 158A parzyste, Działkowa, Głogowa, Graniczna, Hubala, Jagiellońska, Jana Kazimierza, Jasna, Kampinoska, Hugo Kołłątaja, Stanisława Malachowskiego, Młynarska, Zofii Nalkowskiej, Ostrzeszewska, Piaseczysta, Podgórna, Profilowa, Przyłasek od nr 21 do końca, Tadeusza Rejtana, Sadowa, Wczasowa, Zacisza, Zakątek, Zalewowa, Żwirowa	Sochaczewskie Centrum Kultury, ul. Fryderyka Chopina 101 Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
19	Fryderyka Chopina od nr 160 do końca numery parzyste, Grunwaldzka, Hotelowa, Ogradowa, Parkowa	Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej, ul. Fryderyka Chopina 160,
20	Kmdr. Kazimierza Bielawskiego, Bohaterów Chodakowa, Brukowa, Chemiczna, Chodakowska, Fryderyka Chopina od nr 1 do końca numery nieparzyste, Harcerska, Kolejowa, Królewska, Zbigniewa Kuzmińskiego, Jana Matejki, Mostowa, Niepodległości, Elizy Orzeszkowej, Pasaż im. Wacława Duplickiego, Piękna, Poczta, gen. Władysława Sikorskiego, Topolowa, Ludwika Waryńskiego, Warzywna, Wiosenna, Wiskozowa, Włókiennicza, Wodociągowa, Wyszogrodzka od nr 1 do nr 15, od nr 19 do nr 45 nieparzyste	Szkoła Podstawowa nr 7, ul. Fryderyka Chopina 99 Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
21	Bolesława Krzywoustego, Brochowska, Jedwabnica, Jana Kilińskiego, Janusza Korczaka, Krótka, Krzywa, Księżycowa, Leśna, Podchorążych, Powstańców Warszawy, Siewna, Smolna, Szyszkowa, Wiejska, Wspólna, Stanisława Wyspiańskiego, Wyszogrodzka od nr 18 do nr 46 parzyste, od nr 49 do końca, Zwierzyniecka, Żniwna	Zespół Szkół im. Jarosława Iwazkiewicza, ul. Chodakowska 16,
22	Szpital Powiatowy w Sochaczewie	Szpital Powiatowy, ul. Batalionów Chłopskich 3/7
23	Dom Kapłana Seniora w Sochaczewie	Dom Kapłana Seniora, ul. Stanisława Staszica 39

## Głosować korespondencyjnie mogą wyborcy:

**1)** którzy najpóźniej w dniu głosowania kończą 60 lat, lub **2)** posiadający orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, w tym także wyborcy posiadający orzeczenie organu rentowego o: **a)** całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2, i niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, **b)** niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy wymienionej w pkt 2 lit. a, **c)** całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2 ustawy wymienionej w pkt 2 lit. a, **d)** o zaliczeniu do I grupy inwalidów, **e)** o zaliczeniu do II grupy inwalidów, a także osoby o stałej albo długotrwałej niezdolności do pracy w gospodarstwie rolnym, którym przysługuje zasiłek pielęgnacyjny, lub **3)** podlegający w dniu głosowania obowiązkowej kwarantannie, izolacji lub izolacji w warunkach domowych.

Zamiar głosowania korespondencyjnego powinien zostać zgłoszony do Komisarza Wyborczego w Plocku N najpóźniej do dnia 2 października 2023 r., z wyjątkiem wyborcy podlegającego w dniu głosowania obowiązkowej kwarantannie, izolacji lub izolacji w warunkach domowych, który zamiar głosowania zgłasza do dnia 10 października 2023 r.

## Głosować przez pełnomocnika mogą wyborcy,

którzy najpóźniej w dniu głosowania ukończą 60 lat lub posiadający orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, w tym także wyborcy posiadający orzeczenie organu rentowego o: **1)** całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2, i niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, **2)** niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy wymienionej w pkt 1, **3)** całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2 ustawy wymienionej w pkt 1, **4)** o zaliczeniu do I grupy inwalidów, **5)** o zaliczeniu do II grupy inwalidów, a także osoby o stałej albo długotrwałej niezdolności do pracy w gospodarstwie rolnym, którym przysługuje zasiłek pielęgnacyjny.

Wniosek o sporządzenie aktu pełnomocnictwa powinien zostać złożony do Burmistrza Miasta Sochaczew najpóźniej do dnia 6 października 2023 r.

**Głosowanie w lokalach wyborczych odbywać się będzie w dniu 15 października 2023 r. od godz. 7<sup>00</sup> do godz. 21<sup>00</sup>.**



# KULTURALNY PRZEKAZNIK

## Inauguracja sezonu artystycznego 2023/2024

10 września w amfiteatrze odbył się wyjątkowy wieczór. Sochaczewskie Centrum Kultury w pięknym stylu zainauguowało sezon artystyczny 2023/2024. Na scenie zaprezentowali się wokaliści z Klubu Piosenki działającego pod kierunkiem Jolanty Kawczyńskiej, orkiestra kameralna Camerata Mazovia pod dyrekcją Artura Komorowskiego oraz tancerze zespołów „Folklorek” przygotowani przez Katarzynę Proch i Kingę Przybylską oraz „Abstrakt” prowadzonego przez Monikę Osiecką-Jaworską. Był to wieczór pełen znanych i lubianych piosenek i wyśmienitej muzyki zobrazowanej tańcem.

Zgromadzoną w amfiteatrze publiczność przywitani dyrektorem SCK Artur Komorowski i kierownik impresariatu Magdalena Franaszek-Niewiadomska, którzy wyrazili radość, że otwarcie nowego sezonu odbywa się w tak pięknej scenerii. Padły też słowa podziękowania za bardzo liczną frekwencję na widowiu.

Pierwszą część wieczoru to koncert „Kwiaty we włosach”, w którym wystąpili reprezentanci Klubu Piosenki działającego w Sochaczewskim Centrum Kultury pod kierunkiem Joli Kawczyńskiej. Wokaliści oczarowali widzów zarówno swoim głosem, muzykalnością, jak i scenicznym wdziękiem. Julia Duplicka, Zosia Duplicka, Otylia Krawczak, Dorota Stefańska i Wiktor Szczepanik wielokrotnie już występowali przed sochaczewską publicznością otrzymując gromkie brawa. Nie inaczej było i tym razem. Młodzi artyści zaśpiewali takie utwory jak „Wszystko mi mówi, że mnie ktoś pokochał”, „Chodzą ulicami ludzie”, „Zacznij od Bacha” czy tytułowe „Kwiaty we włosach”. W dwóch utworach akompaniował wokalistom na fortepianie niezawodny Arkadiusz Mamcarz. Występ Klubu Piosenki to dowód na to, że pod okiem instruktorów w SCK rozwijają się wielkie talenty. Wielkie brawa należą się zarówno młodzie-



ży jak i prowadzącej grupę Jolancie Kawczyńskiej.

Druga część wieczoru to koncert bardzo lubianej przez mieszkańców Sochaczewa orkiestry kameralnej Camerata Mazovia pod dyrekcją Artura Komorowskiego. W programie koncertu znalazły się zarówno hity muzyki rozrywkowej w orkiestrowych aranżacjach, jak i przeboje muzyki filmowej. Większość utworów wykonywanych tego wieczoru zaaranżował na orkiestrę dziekan Wydziału Jazzu i Muzyki Estradowej Akademii Muzycznej im. G. i K. Bacewiczów w Łodzi, dr hab. prof. Adam Maniak. Camerata Mazovia jak zawsze dała popis swojego muzycznego kunsztu. Fantastyczny występ doceniła publiczność, która po każdym utworze nagradzała muzyków burzą oklasków.

W dwóch utworach muzykom towarzyszyli na scenie tancerze. „Folklo-

rek”, działający pod kierunkiem Katarzyny Proch i Kingi Przybylskiej, pięknie zilustrował „Taniec Eleny”. Warto zaznaczyć, że zespół wystąpił w strojach zakupionych dzięki dofinansowaniu ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, w ramach programu Narodowego Centrum Kultury – Etno Polska. Edycja 2023. Zarówno ciekawa choreografia jak i piękne, kolorowe stroje świetnie oddały charakter znanej kompozycji. W utworze „Europa” do orkiestry dołączył zespół „Abstrakt”, który zaprezentował się w choreografii Moniki Osieckiej-Jaworskiej. Tancerki świetnie zobrazowały swym tańcem popularny utwór Carlosa Santany.

Podczas koncertu orkiestry Camerata Mazo-

via nie zabrakło też akcentów wokalnych. I tu po raz kolejny zaprezentowali się wokaliści Klubu Piosenki, dopełniając fantastyczny występ orkiestry. Piosenka „Fields of gold” w wykonaniu Wiktora Szczepanika rozkołysała publiczność. Dwa kolejne utwory – „Śpiewam i tańczę” i „Kocham cały świat”, widzowie śpiewali razem z wokalistami.

Na uwagę zasługuje także piękna oprawa wizualna koncertu. Za sprawą scenografii według projektu Marty Wasilewskiej – kierownika Sekcji Twórczości Przestrzennej i Sztuk Pięknych, scena toczyła tego wieczoru w kwiatkach. Na tle pięknych kompozycji kwiatowych wszyscy artyści prezentowali się zjawiskowo. Na



doskonały odbiór wpłynęły także świetnie dopasowane światła realizowane przez Pawła Rutkowskiego. Publiczność była zachwycona o czym świadczą opinie widzów obecnych w amfiteatrze – „Było fantastycznie!”, „Piękny koncert, utwory idealnie dobrane, wspaniale wykonane. Szkoda tylko, że tak krótko”. Tych, którzy mają niedosyt po niedzielnym

wieczorze w amfiteatrze zapraszamy do udziału w zbliżających się wydarzeniach artystycznych Sochaczewskiego Centrum Kultury. Z pewnością będzie w czym wybierać.

Organizatorzy składają podziękowania dla państwa Grażyny i Krzysztofa Kowalskich – producenta hortensji bukietowych, za użyczenie roślin do wykonania scenografii.

KULTURALNY  
PRZEKAZNIK

Adres redakcji:  
Sochaczewskie Centrum Kultury  
96-500 Sochaczew, ul. 15 Sierpnia 83  
Kontakt:  
e-mail: iza.strzelecka.sck@gmail.com

Redaguje:  
Iza Strzelecka  
Rozwój infrastruktury kultury w Sochaczewskim Centrum Kultury realizowany jest z udziałem środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

MKIDN  
MINISTERSTWO  
KULTURY I DZIEDZICTWA  
NARODOWEGO.



W przededniu



1 października w Sochaczewskim Centrum Kultury przy ul. Chopina 101 czeka nas wyjątkowy koncert. O godz. 19.00 w sali widowiskowej wystąpi orkiestra kameralna Camerata Mazovia pod dyr. Artura Komorowskiego. W koncercie zatytułowanym „Camerata w przededniu” usłyszymy wiele pięknych utworów takich jak „Taniec węgierski” Johanna Brahmsa, „Liebestraum” Wernera Bochamana, „Taki piękny wieczór” Richarda Rogersa czy „Czardasz” Vittorio Monteigo, w którym solo na skrzypcach zagra koncertmistrz orkiestry Oliwia Królak.

Część utworów, które orkiestra zagra podczas październikowego koncertu, zaaranżował na orkiestrę Dziekan Wydziału Jazzu i Muzyki Estradowej Akademii Muzycznej im. G. i K. Bacewiczów w Łodzi, dr hab. prof. Adam Manijak. Wśród nich m.in. wariacje na temat piosenki



„Na pierwszy znak” z popisowym solo na klarynie Roberta Stefańskiego oraz Minifantazja na temat walców Henryka Warsa, w której solo na fortepianie zagra Adam Manijak.

Gościem specjalnym będzie prof. Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu, Anna Jeremus-Lewandowska, która zaśpiewa dla sochaczewskiej publiczności oraz poprowadzi koncert.

Zapowiada się niezapomniany wieczór pełen pięknych melodii i dźwięków. Wstęp wolny. Zapraszamy.

Partnerem wydarzenia jest Lotto.

Zafatшовane fotografie

W ubiegłym tygodniu minęła 84. rocznica bitwy o Sochaczew, która rozegrała się podczas kampanii wrześniowej 1939 roku. W jej trakcie miasto było bronione i odbijane z rąk Niemców przez garstkę obrońców. Dzięki ich heroicznej postawie udało się uratować część Armii Pomorze i Poznań oraz dano czas obrońcom Warszawy na przygotowanie się do niemieckiego ataku na stolicę.

Ten odcinek cyklu „Kocham moją ulicę” będzie nietypowy. Przedstawiamy w nim niemieckie fotografie wykonane rzekomo podczas bitwy o Sochaczew we wrześniu 1939 roku. Sama bitwa rozegrała się w dniach 13-16 września 1939 roku. Dodajmy, że była to jedna z dwóch bitew o miasto, do jakich doszło podczas kampanii wrześniowej. Drugą z nich była bitwa o Warszawę. Z samych walk o Sochaczew nie zachowały się żadne zdjęcia. Wynikało to po prostu z faktu, że walki o miasto były tak zaciekle, że zarówno obroń-

cy - czyli żołnierze 2 batalionu 18 pułku piechoty oraz II dywizjonu 26 pułku artylerii lekkiej, jak i nacierający Niemcy z 19 Dywizji Piechoty i 4 Dywizji Pancerniej oraz pułku SS-Leibstandarte „Adolf Hitler” nie mieli czasu ani nie myśleli o robieniu zdjęć. O zaciekleści walk świadczą suche dane. Otóż z około 700 obrońców przeżyło jedynie 100. Natomiast straty niemieckie trudne są do oszacowania, ale ocenia się je na kilkuset zabitych i rannych.

I choć podczas tych zacieklej walk nie wykonano żadnego zdjęcia, to w przestrzeni publicznej można znaleźć rzekome fotografie obrazujące skalę starcia. Nie mają one jednak nic wspólnego z rzeczywistością. Zostały wykonane przez niemieckich propagandzistów kilka dni po zdobyciu Sochaczewa przez wojska niemieckie. Można więc powiedzieć, że Niemcy przeprowadzili pierwszą w historii rekonstrukcję obrony Sochaczewa we wrześniu 1939 roku.



Zdjęcie ma rzekomo ilustrować walki na placu Kościuszki w ostatniej fazie bitwy o Sochaczew. Jest to jednak mistyfikacja niemieckiej propagandy. Zdjęcie przedstawia trzech niemieckich żołnierzy ukrytych za furmanką i strzelających do niewidocznych obrońców ulokowanych w budynkach północnej pierzei rynku. Tymczasem na drugim planie, przed ratuszem, można zobaczyć grupę rozmawiających niemieckich żołnierzy. Trudno sobie wyobrazić, aby stali tam swobodnie - podczas gdy ich koledzy, prawdopodobnie z doborowego pułku SS-Leibstandarte „Adolf Hitler”, toczyli krwawy bój z obrońcami miasta. Jakby tego było mało, tuż przed wozem załadowanym pierzynami stoi samochód. Dla żołnierza z elitarniej jednostki, szukającego podczas walk osłony, to właśnie on stanowiłby ochronę przed kulami, a nie barykada z pierza. Fot. z zasobów Bundesarchiv



Podobnie pozowane jest zdjęcie przedstawiające walki na ulicy Farnej. To zostało wykonane ze środka ulicy, gdy tymczasem niemieccy żołnierze kryją się przed zaporowym ogniem polskich obrońców za motocyklem i w wnękach domów. Fot. z zasobów Bundesarchiv



I na koniec największa mistyfikacja, czyli zdjęcie, które przez wiele lat uważano za fotografię polskiej kawalerii we wrześniu 1939 roku. Ma ono przedstawiać ułanów Wielkopolskiej Brygady Kawalerii w galopie przez Sochaczew. Tymczasem zostało wykonane w 1941 roku podczas kręcenia niemieckiego filmu propagandowego „Kampfgeschwader Lützow”. Do tego zostało zrobione w Wyszowie. Natomiast ułanów wielkopolskich odegrali Niemcy, przebrani w mundury słowackich żołnierzy

Przypomnijmy, że cykl „Kocham moją ulicę” to wspólny projekt redakcji „Ziemi Sochaczewskiej”, „Expressu Sochaczewskiego” oraz Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą. Zdjęcia, która zostaną przez Państwa przyniesione lub przesłane do naszej redakcji, zostaną przez nas zeskanowane i oddane właścicielom. Następnie wraz z opisem lub Państwa wspomnieniem zostaną opublikowane na łamach obu gazet. Planowane jest także wydanie ich w formie książki. Będzie ona zapisem wspomnień o naszym mieście, o bliskich, przyjaciółach, znajomych, o ważnych wydarzeniach z życia, które zasługują na naszą pamięć i szacunek.

**Sochaczewskie Centrum Kultury**  
nabór NA ZAJĘCIA artystyczne 2023/2024

<p>Zespół FOLKLOREK Aniela Pińka Kinga Przytycka</p> <p>pracownia plastyczna WYTWÓRNI Emilia Zielińska</p> <p>klub PIOSENKI Justyna Kaszczyńska</p> <p>Teatr MASKA Zuzanna Zdzienicka</p> <p>Zespół PATRIA Aleksandra Mianczak</p> <p>Warsztaty TKACKIE Daria Przemysłowska</p> <p>HIP-HOP MDS Marta Witaszczyńska</p> <p>Breakdance OLDSKULOWE TRAMPKI</p>	<p>zespół taneczny ABSTRAKT Monika Świdzińska Izabela</p> <p>pracownia plastyczna PLASTEK Monika Bonina-Salczewska</p> <p>studio WOKALNE Daria Mielczarek</p> <p>ognisko MUZYCZNE Andrzej Kopa Daria Mielczarek</p> <p>pracownia artystyczna PRZESTRZEN OTWARTA Monika Bonina-Salczewska</p> <p>kino MAZOWSZE</p>	<p>zespół wokalny PRESTO Daria Mielczarek</p> <p>angielski dla DZIECI Anna Ródek</p> <p>pracownia artystyczna dla DOROSŁYCH Jadwiga Orzyk-Mielczarek</p> <p>ognisko MUZYCZNE Andrzej Kopa Daria Mielczarek</p> <p>studio WOKALNE Daria Mielczarek</p>
---	---	---

ul. 15 Sierpnia 83  
tel. (46) 863 07 68  
impresariat@ck.com

ul. Chopina 101  
tel. (46) 863 25 72  
sekretariat@chopina.ck.com

ul. Prezydenta Dyzarda Kaczorowskiego 5  
tel. 603 316 389

KALENDARZ IMPREZ: SCK.SOCHACZEW.PL



PIŁKA NOŻNA

# W Sochaczewie dwie B-klasy grają

Piłkarze rozegrali w tym sezonie już pięć kolejek spotkań. Rozpędzona Bzura Chodaków wysoko wygrywa z kolejnymi rywalami i będzie walczyć o awans do wyższej klasy rozgrywkowej. Z kolei Orkan Sochaczew wciąż nie może odbić się od dna najniższej ligi. Piłkarze z Warszawskiej w końcu doczekali się zwycięstwa, ale czekali na nie aż 15 miesięcy.

Za nami podwójne derby w warszawskiej klasie B. Dwa ostatnie mecze Biało-zieloni zagrali z drużynami z naszego powiatu.

## Niepokonana Bzura

W sobotę 9 września zmierzili się na wyjeździe z rezerwami KS Teresin. Od początku spotkania widać było dużo nerwowości w poczynaniach obu drużyn, co przekładało się na chaotyczną grę. Obie ekipy miały okazję do zdobycia gola. Szansę wykorzystał Eryk Tyl. Dzięki jego trafieniu Bzura schodziła do szatni z prowadzeniem. Po zmianie stron goście przyspieszyli, czego efektem były kolejne bramki. Na 2:0 podwyższył Eryk Tyl. Autorem kolejnych trzech goli był Patryk Wyrembowski. Na zakończenie, strzałem głową po dośrodkowaniu z rzutu rożnego, wynik meczu na 6:0 dla Bzury ustalił Oktawian Pela.

Kolejne powiatowe derby Bzura zagrała na stadionie



przy ul. Chopina w sobotę 16 września. Do Chodakowa przyjechał Piast Feliksów. W składzie biało-zielonych na ten mecz zabrakło dwóch najlepszych strzelców w drużynie – Eryka Tyla i Patryka Wyrembowskiego. Mimo to gospodarze już od pierwszego gwizdka sędziego utrzymywali się przy piłce, zbliżali się do bramki rywali i, gdy tylko mogli, oddawali strzały. Bramkarz Piasta w

pierwszych 30 minutach meczu obronił trzy znakomite strzały biało-zielonych, lecące wysoko w światło bramki. Goście w tym czasie tylko raz zmusili bramkarza Bzury do interwencji. W 36. minucie wynik otworzył, co ciekawe były zawodnik zespołu z Feliksowa, Tomasz Oliwa. Trzy minuty później rzut karny, za faul w szesnastce, wykorzystał kapitan drużyny z Chodakowa Robert Wa-

silewski. Bzura prowadziła po pierwszej połowie 2:0. Po zmianie stron gospodarze potwierdzili swoją dominację. Trener Grzegorz Szypszak wprowadził na boisko zawodników za zapasem sił z ławki rezerwowych. Między 66 a 80 minutą Bzura zdobyła trzy kolejne bramki. Autorem dwóch z nich był, wprowadzony na murawę w drugiej połowie, Mateusz Tymorek, kolejnego gola

strzelił też Robert Wasilewski. Bzura pewnie pokonała Piasta 5:0.

Po pięciu kolejkach biało-zieloni pozostają niepokonani i z kompletem 15 punktów liderują w tabeli warszawskiej klasy B. Następny mecz Bzura zagra na wyjeździe z drużyną UKS Borzęcin. Kolejny mecz w Chodakowie zapowiada się bardzo ciekawie. W sobotę 30 września Bzura zmierzy się z zespołem z czołówki tabeli - FC Płochocin.

## Po ponad roku – zwycięstwo!

Piłkarze Orkana Sochaczew na zwycięstwo w meczu ligowym musieli czekać aż 15 miesięcy. Przerwa w nieustannych porażkach miała miejsce w sobotę 9 września. Ostatni w tabeli płockiej klasy B podejmował na stadionie przy ul. Warszawskiej przedostatni zespół Wisły Nowy Duniów. Goście doskonale znają gorycz porażki, dlatego w

meczu z Orkanem również liczyli na odbicie się do dna. Do przerwy ekipa przyjezdnych prowadziła 3:2. To jak zacięte było to spotkanie, pokazuje nie tylko wynik - Orkan ostatecznie wygrał 5:4 - ale też poziom emocji na boisku i poza nim. Drużyna gości kończyła mecz zdekompletowana, po tym jak jeden z zawodników ujrzał czerwoną kartkę. Kara od sędziego widocznie mu nie wystarczyła, bo schodząc z boiska wdał się jeszcze w dyskusję z kibicami, którzy ukarali go jeszcze raz. Interweniowała policja. Sprawy organizacyjne zostawia jednak przedstawicielom klubu. W kwestiach czysto sportowych - jedno zwycięstwo nie zmieniło znacząco sytuacji Orkana. W kolejnym meczu, w niedzielę 17 września, piłkarze z Warszawskiej przegrali na wyjeździe z drużyną Zjednoczeni Bulkowo 0:4.

MMA

## Cztery medale Dragonów

Mieszane sztuki walki kolejny raz zagościły w Sochaczewie. Tym razem około 150 zawodników wystartowało w Mistrzostwach Mazowsza Amatorskiej Ligi MMA.

Zawody odbyły się w sobotę 16 września w hali MO-SiR przy ul. Kusocińskiego. Ich organizatorem był

Dragon Fight Club Sochaczew.

Reprezentanci gospodarzy imprezy wywalczyli cztery medale: Damian Bąba - złoty (Kadet MMA 77 kg), Sebastian Zalewski - złoty (BJJ No Gi 70 kg), Petrucho Stanisław - srebrny (Junior MMA 84 kg), Mikhail Kuzmenko - brązowy (BJJ No Gi 84 kg).



JUDO

## Ponad 700 zawodników w trzech turniejach

W weekend 16-17 września judo zawiązało halę sportową Szkoły Podstawowej nr 6. UKS Orkan-Judo Sochaczew zorganizował trzy turnieje. W sobotę odbyła się 14. edycja zawodów Międzynarodowego Pucharu Polski im. Tadeusza Naskręta. Następnego dnia rywalizowali młodzi zawodnicy w Międzwojewódzkich Mistrzostwach Młodzików i w turnieju Orkan Judo Cup.

Przez dwa dni w hali miejskiej „szóstki” walki stoczyło blisko 700 zawodników. Imprezą o największej randze były zawody Międzynarodowego Pucharu Polski Judo Juniorów i Junierek - 14. memoriał Tadeusza Naskręta. Zawody, tradycyjnie, rozpoczęto od ceremoniału olimpijskiego. Przybyłych do Sochaczewa zawodników przywitał



zastępca burmistrza Marek Ferginski. Otwarcie imprezy było też okazją do wręczenia młodym zawodnikom Orkan-Judo awansów na wyższe stopnie. Potwierdzające je certyfikaty otrzymali od prezesa klubu Arkadiusza Sobieraja oraz przedstawiciela Polskiego Związku Judo.

Na tatami rywalizowało około 120 juniorów z kraju i

zagranicy z roczników 2003-2005. W zawodach wystartowała trójka reprezentantów gospodarzy, zawodników UKS Orkan-Judo Sochaczew. Jan Jesiołowski stanął na najwyższym stopniu podium zdobywając złoty medal w kategorii wagowej do 100 kg, co stanowi jego najlepszy wynik w karierze. Oliwia Hupert w wadze po-

wyżej 78 kg zdobyła srebrny medal. Kacper Wątkowski po stoczeniu pięciu walk, w wadze do 81 kg, uplasował się na piątym miejscu.

Następnego dnia w hali „szóstki” rywalizowali młodzi zawodnicy, w sumie w trzech kategoriach wiekowych. W Międzwojewódzkich Mistrzostwach Młodzików U-15, które były jednocześnie jedną z rund eliminacyjnych mistrzostw Polski, wystartowało 290 zawodników z 47 klubów. Świetny występ z ekipy Orkan-Judo zaliczyła Julia Błaszczuk, która w wadze do 40 kg zdominowała rywalki, pokonując wszystkie przez ippon w pierwszej minucie stoczonych walk. Po południu rozegrano także towarzyski turniej Orkan Judo Cup 9, w którym walczyło 260 zawodników w kategoriach wiekowych U-13 i U-11.



MOSiR

# Jubileuszowy półmaraton

Po gorącym asfalcie w ponadtrzydziestostopniowym upale 160 zawodników przebiegło 40. Półmaraton Szlakiem Walk nad Bzurą. Jubileuszowa edycja najstarszej imprezy biegowej w powiecie sochaczewskim odbyła się w niedzielę 10 września. Jej organizatorem był Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji.

Tradycyjnie, po oficjalnym otwarciu imprezy, mającej uczcić ofiarę i upamiętnić bohaterstwo polskich żołnierzy września 1939 roku, zawodnicy z biało-czerwoną flagą przebiegli rundę honorową wokół stadionu. Następnie, dzięki uprzejmości Zakładu Komunikacji Miejskiej, wsiedli do czterech autobusów i wyruszyli na start ostry półmaratonu, który miał miejsce przy Szkole Podstawowej w Kamionie.

Gdy biegacze byli na trasie, na stadionie przy ul. Warszawskiej odbyły się biegi dla dzieci. W trzech kategoriach wiekowych wystartowało około 60 młodych lekkoatletów. Trójki najlepszych biegaczy w kategorii chłopców i dziewcząt nagrodzono pucharami. W kategorii 4-6 lat dzieci pokonały symboliczny dystans 210,97 m. Najlepsza z dziewczynek była Laura Fudała, w grupie chłopców pierwszy był Leon Dudek. Dzieci w wieku 7-9 lat rywalizowały na 300 metrów. Zwyciężyli Julia Śmiałkowska i Antoni Gajda. Najstarsze dzieci, do 12 lat, pokonały pół kilometra. Jako jedyny chłopiec wystartował Piotr Fudała, najlepsza wśród dziewcząt była Laura Komorzycza.

Gdy zakończono dekoracje zwycięzców w biegach dziecięcych, zgromadzeni na



## Klasyfikacja open 40. Półmaratonu Szlakiem Walk nad Bzurą

### Mężczyźni:

1. Tomasz Mikulski - 1:13:32
2. Daniel Michalowski - 1:19:37
3. Kamil Rybus - 1:20:56
4. Andrzej Trawiński - 1:22:35
5. Filip Rękawek - 1:24:02
6. Matusz Zaręba - 1:24:51

### Kobiety:

1. Beata Dąbrowska - 1:27:42
2. Edyta Twarożyńska - 1:28:44
3. Świętłana Olijnyk - 1:30:43
4. Maja Górka - 1:34:07
5. Anna Struzik - 1:39:30
6. Izabela Rutkowska - 1:52:14

stadionie oczekiwali na pierwszych zawodników. Zwycięzcą 40. Półmaratonu Szlakiem Walk nad Bzurą został To-

masz Mikulski, który dotarł do mety z ogromną przewagą blisko sześciu minut nad drugim zawodnikiem. Najlepszą

kobietą była Beata Dąbrowska. Szczegółowe wyniki wszystkich startujących zawodników dostępne są na stronie internetowej: protimer.pl.

Nagrody, statuetki i puchary wręczali m.in.: zastępca burmistrza Marek Fergiński, dwóch wiceprzewodniczących rady miejskiej – Edward Stasiak i Arkadiusz Karaś, dyrektor MOSiR Anna Pawłowska, naczelnik Wydziału Sportu i Organizacji Pozarządowych UM Agata Kalińska oraz przedstawiciel głównego sponsora imprezy, członek zarządu firmy VEM Real Estate, Konrad Ziółkowski.

W kategorii open kobiet i mężczyzn nagrodzono sześciu najszybszych uczestników biegu w klasyfikacji generalnej. Puchary otrzymały też trójki



najlepszych zawodników i zawodniczek w poszczególnych kategoriach wiekowych. Tradycyjnie przyznano też nagrody specjalne. Dla najlepszych zawodników z naszego powiatu (rowery). Trafiły one do Mateusza Zaręby i Izabeli Rutkowskiej. Dodatkowo wyróżniono najlepszych w kategorii służb mundurowych. Symboliczną statuetkę, upamiętniającą pomysłodawcę półmaratonu Jana Cembrzyńskiego, za zajęcie 72. miejsca otrzymał Mirosław Suk z Częstochowy. Uchonorowano też najmłodszego i najstarszego zawodnika – był nim 79-letni Ryszard Ropiak z Myszynca, który, przy owacji zgromadzonej na stadionie publiczności, dotarł do mety jako ostatni, pokonując 21-kilometrową trasę z czasem 2:44:52.

Pracownikom MOSiR w organizacji wydarzenia pomagali: członkowie Klubu Wolontariusza z CUS Sochaczew, harcerze z sochaczewskiego hufca ZHP, uczniowie z ZSKZ w Sochaczewie, strażacy OSP z gmin Młodzieszyn i Sochaczew, rowerzyści z Czary Cyklist, sochaczewscy policjanci, opiekę medyczną zapewniła firma Medi Trans Skierniewice.

Honorowy patronat nad imprezą objęły ministerstwa sportu i turystyki, obrony narodowej, kultury i dziedzictwa narodowego; wojewoda mazowiecki; sekretarz stanu w Ministerstwie Aktywów Państwowych – Maciej Małecki; starosta powiatu sochaczewskiego – Jolanta Gonta; burmistrz Sochaczewa – Piotr Osiecki.

## Rusza kolejny sezon Czwartków Lekkoatletycznych

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji zaprasza uczniów szkół z terenu powiatu sochaczewskiego, z roczników 2011-2013 i młodszych, do udziału w jesienno-wiosennym cyklu zawodów lekkoatletycznych rozgrywanych na stadionie przy ul. Warszawskiej.

Czwartki Lekkoatletyczne tylko z nazwy, bo ze względu na szkolny grafik zajęć zawody będą odbywać się w różne dni tygodnia. Jesienią rozegrane zostaną cztery rundy eliminacyjne. Pierwsza już 21 września. Kolejne zaplanowano w terminach 27 września oraz 3 i 9 października. Za-

wody rozpoczynają się będą o godz. 10.00. Kolejne cztery rundy rozegrane będą wiosną 2024 roku. Najlepsi młodzi lekkoatleci powalczą o prawo udziału w ogólnopolskim finale „Czwartków Lekkoatletycznych”.

Prawo startu w sochaczewskim cyklu zawodów mają uczniowie szkół pod-

stawowych z terenu naszego powiatu. Zawody będą przeprowadzone w trzech kategoriach wiekowych: grupa wiekowa 13 lat - rocznik 2011, II grupa wiekowa 12 lat - rocznik 2012, III grupa wiekowa 11 lat i młodszy - rocznik 2013. Każdy zawodnik może startować podczas jednego z zawodów w dwóch

konkurencjach: jednej biegowej (na dystansie: 60, 300, 600 lub 1000 metrów) i jednej technicznej (do wyboru: skok w dal, skok wzwyż, rzut piłeczką palantową lub pchnięcie kulą).

Zgłoszenia przyjmowane są mailowo: mosir@mosir.sochaczew.pl oraz bezpośrednio przed roz-

poczęciem zawodów. Kontakt tel. Renata Kubik 721-121-011, Emanuel Zimny 697-296-626. Nauczyciele wychowania fizycznego zainteresowani udziałem swoich podopiecznych w zawodach proszeni są o zapoznanie się z regulaminem imprezy na stronie: mosir.sochaczew.pl.



WWW.SOCHACZEW.PL  
— BĄDŹ W CENTRUM —



GRUPA HISTORYCZNO-EDUKACYJNA SZARE SZEREGI  
ZAPRASZA NA  
**PIKNIK  
HISTORYCZNO-EDUKACYJNY**  
**"ETOS BOHATERA"**

**NIEDZIELA  
1 PAŹDZIERNIKA 2023**

NA TERENIE PARKU IM. IGNACEGO  
WŁODZIMIERZA GARBOLEWSKIEGO  
GODZ.11:00-16:00

- Warsztaty historyczno-edukacyjne
- Samochód Renault CV22
- Wystawa sprzętu i wyposażenia Wojska Polskiego
- Musztra wojskowa
- Wojskowy tor sprawnościowy.
- Warsztaty ślusarskie
- Szpital Polowy
- Armata polowa 76.2 mm

Piknik historyczno-edukacyjny współfinansowany  
przez Miasto Sochaczew